

BIKE COMPUTER



>> Kilometers

>> Altitude

>> Heart Rate

>> Cadence

ROX 9.0

HANDLEIDING

NÁVOD K MONTÁŽI A OBSLUZE

MODE D'EMPLOI

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

NEDERLANDS

ČESKY

POLSKI

РУССКИЙ

NL

CZ

PL

RUS

1	Inhoud van de verpakking	4
2	Montage van de SIGMA ROX 9.0 en de accessoires	5
2.1	Montage van de houder	5
2.2	Montage van de zender – snelheid en trapfrequentie	5
2.3	Montage van de magneet – snelheid en trapfrequentie	5
2.4	Montage van de SIGMA ROX 9.0 op de houder	5
2.5	De synchronisering	5
2.5.1	Synchroniseren van de snelheid	5
2.5.2	Synchroniseren van de trapfrequentie	6
2.5.3	Synchroniseren van de borstriem	6
3	Alles over de SIGMA ROX 9.0	6
3.1	First Wake-up	6
3.2	Navigatieprincipe van de SIGMA ROX 9.0	7
3.3	Toetsindeling	7
3.4	Displayopbouw – functies	8
3.4.1	Bovenste DOT-matrixblok	8
3.4.2	Middelste segment/icoonweergave	9
3.4.3	Onderste DOT-matrixblok	9
3.5	Menuboom van de SIGMA ROX 9.0	10
3.6	Algemene functies	11
3.6.1	Bewegingssensor	11
3.6.2	Verbergen van de waarden tijdens de rit	11
3.6.3	Opslaan van gegevens	11
4	Ingebruikneming	12
4.1	De „slaapmodus” verlaten	12
4.2	Functiebereik van de SIGMA ROX 9.0	12
5	Functiebeschrijving (functies die tijdens de rit ingeschakeld zijn)	12
5.1	Favorieten A en favorieten B	12
5.2	Fietsfuncties	13
5.3	Hartslagfuncties	13
5.4	Temperatuurfuncties	13
5.5	Bergopfuncties	14
5.6	Bergaffuncties	14
5.7	Tijdfuncties	14
5.8	Speciale functies	15
5.8.1	Lichtmanager	15
5.8.2	Kalibreren van de hoogte	15

6	Het gebruik van de SIGMA ROX 9.0	16
6.1	Favorieten A en B	16
6.2	Logboekfunctie	16
6.2.1	Opslaginterval	17
6.2.2	Logboek starten/stoppen	17
6.3	Op nul stellen/opslaan van afzonderlijke ritten (cumulatieve waarden)	18
7	Instellingen	19
7.1	Voorwoord	19
7.2	Instellen van de SIGMA ROX 9.0	19
7.2.1	Instellen/apparaat/tijd	19
7.2.2	Instellen/gebruiker/verjaardag	20
7.3	Apparaat	20
7.4	Fiets I+II	21
7.5	Starhoogte	21
7.6	Gebruiker	21
7.7	Favorieten A en B	21
7.8	Totaalwaarden	22
7.8.1	Fietsen	22
7.8.2	Hartfrequentie	22
7.8.3	Bergop	22
7.8.4	Bergaf	22
7.9	Fabrieksinstellingen	23
8	PC-interface/SIGMA DATA CENTER	23
8.1	Systeemeisen	24
8.2	Installatie van het SIGMA DATA CENTER	24
8.3	Installatie van het dockingstation	24
9	Problemen oplossen	25
10	Batterijen verwisselen	25
11	Technische gegevens	26
11.1	Max/min/defaultwaarden	26
11.2	Temperatuur/batterijen	28
12	Garantie/vrijwaring	28

1 VERPAKKINGSINHOUD

1 VERPAKKINGSINHOUD



→ SIGMA ROX 9.0
computerkop



→ Trapfrequentie-
zender



→ Snelheidszender



→ Borstriem incl.
elastische riem



→ Houder



→ Docking Station



→ Bevestigings-
materiaal:
12 x O-ring;
Powermagneet;
Pedaalmagneet;
8 x kabelbinder



→ SIGMA DATA
CENTER CD

2 MONTAGE VAN DE SIGMA ROX 9.0 EN DE ACCESSOIRES

De afbeeldingen die bij deze montageteksten horen staan op het bijgeleverde vouwblad!

2.1 MONTAGE VAN DE HOUDER

2 3 4 5

- Stuur of voorbouw
- Gele folie verwijderen

2.2 MONTAGE VAN DE ZENDER – SNELHEID EN TRAPFREQUENTIE

6 7 8 9
10 11 12 13
14 15 16

- Beide zenders kunnen ofwel met de kabelbinder (duurzame bevestiging) ofwel naar keuze met de O-ringen gemonteerd worden.
- Om de vereiste 12 mm. of minder te bereiken, monteert u de zender en de magneet dichter bij de naaf

2.3 MONTAGE VAN DE MAGNEET – SNELHEID EN TRAPFREQUENTIE

17 18 19

2.4 MONTAGE VAN DE SIGMA ROX 9.0 OP DE HOUDER

20

2.5 DE SYNCHRONISERING

In gemonteerde toestand is de SIGMA ROX 9.0 elke keer als deze uit de slaapmodus wordt gehaald, klaar voor synchronisering met elke zender – snelheid, trapfrequentie en hartslag.

Bij synchronisering met de snelheidszender knippert de snelheidsmelding in het display. Zodra de melding niet meer knippert heeft de SIGMA ROX 9.0 zich

gesynchroniseerd met de snelheidszender en geeft hij de actuele snelheid aan.

De trapfrequentiezender en de borstriem synchroniseren zich automatisch parallel daarmee. In de favorietenmenu's (A en/of B) wordt de desbetreffende waarde in het bovenste DOT-matrixblok getoond zodra de overeenkomstige synchronisering doorlopen is.

2.5.1 SYNCHRONISEREN VAN DE SNELHEID

Hiervoor zijn 2 mogelijkheden:

- Wegrijden, doorgaans heeft de ontvanger zich na 3 wielomwentelingen met de zender gesynchroniseerd.

- Voorwiel draaien tot de KMH-melding niet meer knippert.

2.5.2 SYNCHRONISEREN VAN DE TRAPFREQUENTIE

Hiervoor zijn 2 mogelijkheden:

→ Wegrijden, doorgaans heeft de ontvanger zich na 3 wielomwentelingen met de zender gesynchroniseerd.

→ Pedalen naar onder en boven bewegen tot de actuele trapfrequentie getoond wordt.

2.5.3 SYNCHRONISEREN VAN DE BORSTRIEM

Borstriem omdoen.

Ga in de buurt van de SIGMA ROX 9.0 staan of stap op uw fiets.

Doorgaans synchroniseert de SIGMA ROX 9.0 zich met de borstriem in minder dan 10 seconden. De actuele hartslag verschijnt dan in het display.

3 ALLES OVER DE SIGMA ROX 9.0

3.1 FIRST WAKE-UP

Bij levering bevindt de SIGMA ROX 9.0 zich in een zogenaamde diepslaapmodus. Om deze modus op te kunnen heffen moet er een willekeurige toets

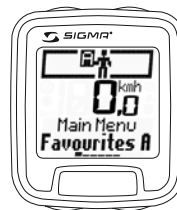
5 seconden ingedrukt worden. Volg daarna de aanwijzingen in het display.



↑
Willekeurige toets
5 seconden
ingedrukt houden.



↑
Gewenste taal met +/- toets kiezen
en met „SAVE“ opslaan.



↑
De melding springt
op het hoofdmenu
„Favorieten A“.

3.2 NAVIGATIEPRINCIPE VAN DE SIGMA ROX 9.0

De SIGMA ROX 9.0 omvat tot 5 menuniveaus. Bij de navigatie door de menu's en submenu's van de SIGMA ROX 9.0 dient u steeds het boomdiagram in hoofdstuk 3.5 als uitgangspunt te nemen.

Door een navigatieniveau wordt het besturen van het menu van de SIGMA ROX 9.0 door de gebruiker belangrijk vereenvoudigd. Door een van de beide bovenste functietoetsen eenmaal in te drukken verschijnt automatisch het navigatieniveau. Op dit niveau worden de mogelijke toetsfuncties van de bovenste twee toetsen getoond om:

- lop het volgende lagere niveau te komen (ENTER)
- terug naar het volgende hogere niveau te gaan (BACK)

- op een ander niveau in het instellingsmenu te komen (NEXT)
- een instelling te bevestigen/op te slaan (SAVE/DONE).

Bevestig door binnen 2 seconden nog een keer indrukken de op het navigatieniveau getoonde functie.

Dit navigatieniveau is standaard in de SIGMA ROX 9.0 geactiveerd. Voor het geval u na langer gebruik van de SIGMA ROX 9.0 dit niveau niet meer nodig heeft, kunt u het in het instellingsmenu deactiveren.

3.3 TOETSINDELING

Functietoets 1

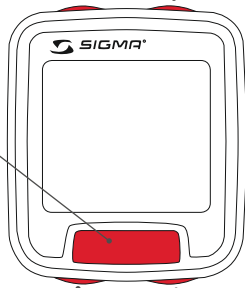
Met deze toets verlaat u de submenu's of u slaat er de ingestelde waarden mee op.

Functietoets 2

Met behulp van deze toets komt u in de submenu's of u wijzigt er de bovenste 4-regelige melding mee.

Functietoets logboek

Enter logboek
Met deze toets opent u het logboekmenu en stelt u de routepunten in.



Functietoets min

Terugbladeren in een menuniveau...

...of de vermelde waarde verlagen/wijzigen.

Functietoets plus

Verder bladeren in een menuniveau...

...of de vermelde waarde verhogen/wijzigen.

3.4 DISPLAYOPBOUW - FUNCTIONALITEIT

De displayweergave van de ROX 9.0 is in 3 hoofdgebieden verdeeld:

3.4.1 BOVENSTE DOT-MATRIXBLOK

Dit blok toont gedifferentieerde informatie afhankelijk van het menu waarin u zich bevindt.

3.4.1.1 FAVORIETEN A EN B



Hier kunnen tot 4 actuele waarden getoond worden:

- De actuele hoogte (permanent)
- De actuele stijging (permanent)
- De actuele hartslag (alleen als de borstriem omgedaan is)
- De actuele trapfrequentie (alleen als de trapfrequentiezender gemonteerd is).

Bij het indrukken van de bovenste rechtertoets kan de weergave gewijzigd worden zodat er slechts nog een van de in totaal 4 functies getoond wordt.

3.4.1.2 NAVIGATIENIVEAU



Als de functie geactiveerd is, verschijnt het navigatieniveau steeds door eenmalig indrukken van een van de beide bovenste functietoetsen. In het navigatieniveau worden de mogelijke toetsfuncties getoond. Als u wat meer vertrouwd bent met het apparaat en de functies ervan, heeft u de mogelijkheid in het menuonderdeel „Instelling“ het navigatieniveau uit te schakelen (Instellen/Apparaat/Toetsinfo).

3.4.1.3 INFORMATIELIJST



Het bovenste DOT-matrixblok, de zogenaamde „Informatielijst“ dus, helpt u bij de oriëntatie van de niveaus. Dit geldt voor de volgende menuniveaus: „Ritgegevens“; „Tijd“; „Opslaan“; „Instellen“.

In het bovenste deel van het display wordt het hoofdmenu getoond, in het onderste deel het submenu waarin u zich op dat moment bevindt.

3.4.2 MIDDELSTE SEGMENT/ICOONWEERGAVE

Deze segmentweergave toont u als voorbeeld de actuele snelheid.

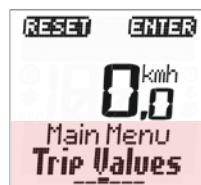
Ook de volgende symbolen zijn in dit deel van het display zichtbaar:

-  Fiets I/ Fiets II-symbool
-  Snelheidsvergelijking door gemiddelde snelheid
-  Vooringestelde eenheid (km/h of mp/h)
-  Stopwatch actief
-  Countdown actief
-  Wekker actief
- REC** Logboek actief

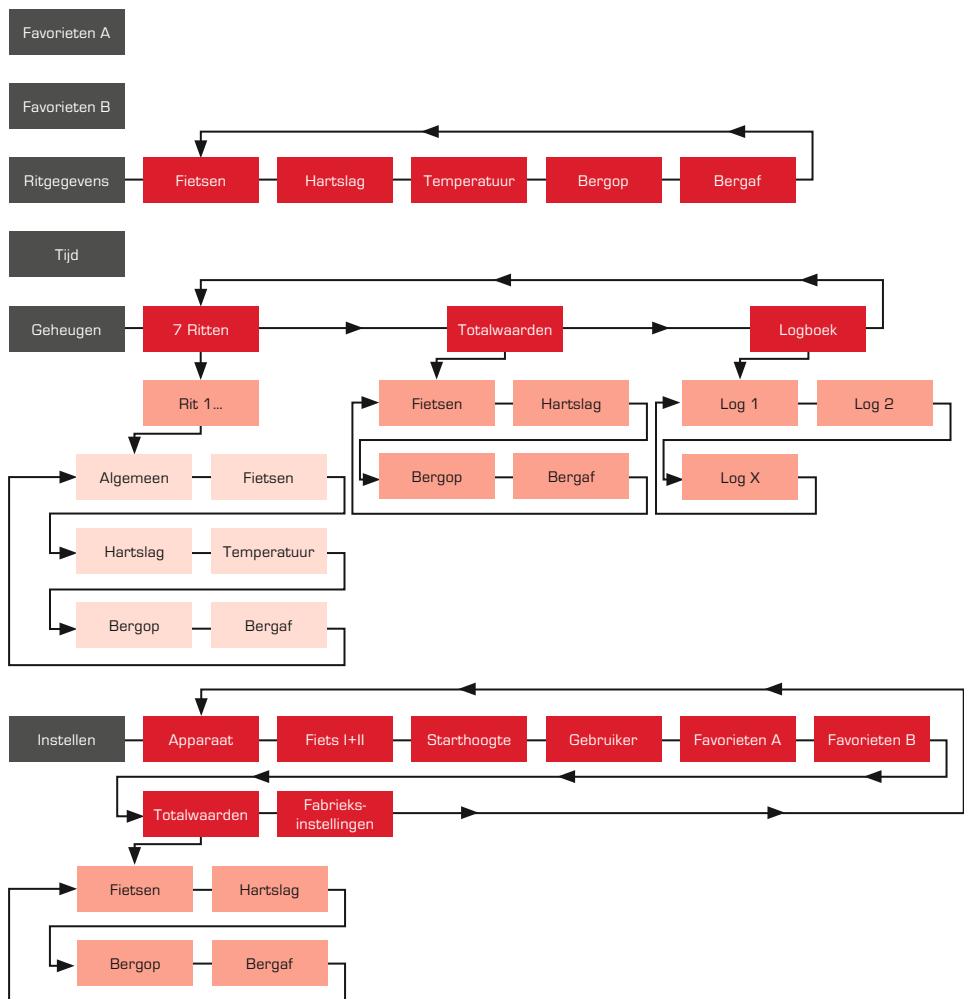


3.4.3 ONDERSTE DOT-MATRIXBLOK

In dit blok wordt de geselecteerde actieve functie getoond, ongeacht in welk menu/submenu u zich bevindt.



3.5 MENUBOOM/INDELING VAN DE SIGMA ROX 9.0



3.6 ALGEMENE FUNCTIES

3.6.1 BEWEGINGSSENSOR

De SIGMA ROX 9.0 is uitgerust met een bewegingssensor. Deze bewegingssensor heeft 2 afzonderlijke taken.

- De automatische Start/Stop
- De hoogtemeting.

Dankzij de bewegingssensor ontwaakt de SIGMA ROX 9.0 bij kleine bewegingen van de fiets (vooropgesteld dat de SIGMA ROX 9.0 al op de houder is gemonteerd). Het is dus niet nodig een toets in te drukken om hem te activeren.

De bewegingssensor corrigeert de actuele hoogte automatisch en de SIGMA ROX 9.0 slaat de actuele hoogte op voordat hij in de slaapmodus springt. Bij het volgende ontwaken wordt de laatste opgeslagen

hoogte overgenomen, ongeacht mogelijke luchtdrukveranderingen. In geval van een verplaatsing en zonder dat de SIGMA ROX 9.0 op de houder is gemonteerd, registreert de bewegingssensor de bewegingen van de SIGMA ROX 9.0 en verricht met regelmatige tussenpozen een luchtdrukmeting.

Daardoor wordt de hoogte van de SIGMA ROX 9.0 geactualiseerd tijdens de rit naar de volgende plaats. Dat betekent dat een kalibrering op de plaats van bestemming niet meer dwingend noodzakelijk is.

Aanwijzing: Denk eraan dat bij een autorit de luchtdrukmeting door de airco beïnvloed wordt en tot onnauwkeurige metingen kan leiden.

3.6.2 VERBERGEN VAN DE WAARDEN TIJDENS DE RIT

Tijdens de rit zijn de niet dwingend noodzakelijke functies verborgen. Zo staan de 2 favorietenmenu's en alle ritgegevens ter beschikking.

Alle andere hoofdmenu's – „Opslaan“ en „Instellen“ – zijn verborgen.

3.6.3 OPSLAAN VAN GEGEVENS

De SIGMA ROX 9.0 heeft 2 verschillende vormen van gegevensopslag:

3.6.3.1 7 RITTEN

Hier kunt u nagenoeg alle ritgegevens, zoals in het SIGMA ROX 9.0-display weergegeven, selectief

opslaan. Er zijn tot 7 ritten op te slaan.

3.6.3.2 LOGBOEK

Naast de 7 ritten beschikt de SIGMA ROX 9.0 over een apart logboek om ritten op te slaan en achteraf te kunnen evalueren. De gegevens worden door de SIGMA ROX 9.0 geregistreerd en via een

PC-interface naar de door SIGMA SPORT® ontwikkelde evaluatiesoftware gestuurd. Zo kunt u na de rit alle relevante gegevens bekijken en analyseren.

4.1 VERLATEN VAN DE SLAAPMODUS

De SIGMA ROX 9.0 wordt bij elke beweging van de fiets gewekt. Indien de SIGMA ROX 9.0 niet op de houder is gemonteerd, wordt hij pas gewekt door

het indrukken van een willekeurige toets.

4.2 FUNCTIEBEREIK VAN DE SIGMA ROX 9.0

- Naast de klassieke fietsfuncties kan de SIGMA ROX 9.0 ook de trapfrequentie, de hartslag en de hoogte/stijging meten.
- Alle functiegebieden – fiets, hartslag, hoogte – zijn weer in andere gebieden onderverdeeld waarin alle afzonderlijke functies af te lezen zijn.
- Alle actuele waarden – snelheid van dat moment, actuele hoogte, actuele hartslag, actuele trapfrequentie en actuele stijging – zijn in het grote 6-regelige display eenvoudig en permanent af te lezen.
- Naast de getoonde functies beschikt de SIGMA ROX 9.0 over een logboek. Het logboek maakt het mogelijk een rit/tour (tot ca. 78 uur) apart op te slaan, die vervolgens op de PC kan worden

overgedragen. De gegevens worden in door ons ontwikkelde evaluatiesoftware uitgelezen en geanalyseerd. Meer over het logboek en de evaluatiesoftware vindt u in Hoofdstuk 6.2.

- De SIGMA ROX 9.0 heeft klassieke kenmerken van de fietscomputer zoals bijvoorbeeld 2 instelbare fietsmaten die automatisch herkend worden (met behulp van de snelheidszenders), een automatische Start/Stop en een kalibrering van de hoogte met 3 verschillende mogelijkheden.

5 FUNCTIEBESCHRIJVING (functies die tijdens de rit ingeschakeld zijn)

5.1 FAVORIETEN A EN B



De favorieten A en B kunnen door max. 10 functies bezet worden. Deze kunt u zelf uitkiezen. De door ons voorgeprogrammeerde instelling van de favorieten is enerzijds voor vlak terrein, anderzijds voor de bergen en kan individueel gewijzigd worden.

- **Favorieten A** – afstand/rijtijd/Ø-snelheid/max. snelheid/zonebalken/calorieën/countdown/stopwatch/actuele temperatuur/tijd.
- **Favorieten B** – afstand/rijtijd/Ø-snelheid/zonebalken/hoogtemeter X/afstand X/stijgingsnelheid/max. stijgingsnelheid X/max. hoogte/tijd.

5 FUNCTIEBESCHRIJVING (functies die tijdens de rit ingeschakeld zijn)

5.2 FIETSFUNCTIES

Alle fietsfuncties zijn onder: „ritgegevens/fietsen“ te vinden.
De volgende functies zijn onderdeel van de submenu's:
afstand/rijtijd/Ø-snelheid/max. snelheid/afstand+/afstand-/
Ø-trapfrequentie/max. trapfrequentie.

Het gaat hier om 2 aparte afstandmeters (afstand+/afstand-).
Zij maken een intervaltraining of een rit volgens Roadbook mogelijk.
Beide zijn voorprogrammeerbaar en apart terug te zetten.



5.3 HARTSLAGFUNCTIES

Alle hartslagfuncties zijn onder: „ritgegevens/hartslag“ te vinden.
De volgende functies zijn onderdeel van de submenu's:
zonebalken/gemiddelde HF/maximale HF/tijd in de 1., 2. en 3. zone/
calorieën

De ROX 9.0 heeft 3 hartslagzones. Deze zones worden automatisch,
bij invoeren van de „gebruiker“-instellingen, berekend.

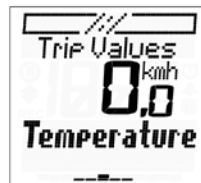
De 3 voorberekende zones zijn:

- Zone 1: 55-70% van de HF max.
Regeneratietraining
- Zone 2: 70-80% van de HF max.
Hart- bloedsomlooptraining
- Zone 3: 80-100% van de HF max.
Prestatietraining



5.4 TEMPERATUURFUNCTIES

Alle temperatuurfuncties zijn onder: „ritgegevens/temperatuur“ te vinden.
De volgende functies zijn onderdeel van de submenu's:
actuele/minimale/maximale temperatuur.



5 FUNCTIEBESCHRIJVING

(functies die tijdens de rit ingeschakeld zijn)

5.5 BERGOPFUNCTIES



Alle bergopfuncties zijn onder: „ritgegevens/bergop“ te vinden. De volgende functies zijn onderdeel van de submenu's: hoogtemeter/max. hoogte/afstand/rijtijd/Ø-snelheid/stijgingssnelheid/max. stijgingssnelheid/Ø-stijging/max. stijging.

De stijgingssnelheid toont u de verticale, actuele snelheid in meters per minuut. Zo kunt u snel berekenen hoeveel tijd u tot de top nodig heeft. Het gaat hier om een actuele functie, zoals snelheid.

5.6 BERGAFFUNCTIES



Alle bergaaffuncties zijn onder: „ritgegevens/bergaf“ te vinden. De volgende functies zijn onderdeel van de submenu's: hoogtemeter/afstand/rijtijd/Ø-snelheid/stijgingssnelheid/max. stijgingssnelheid/Ø-stijging/max. stijging.

5.7 TIJDFUNCTIES



Alle bergaaffuncties zijn onder: „tijd“ te vinden. De volgende functies zijn onderdeel van de submenu's: tijd/datum/stopwatch/countdown/wekker.

De stopwatch wordt met de bovenste rechertoets gestart resp. gestopt. Met de linkertoets kunt u de stopwatch op 0 terugzetten. De stopwatch loopt onafhankelijk van de rijtijd en moet daarom handmatig gestart resp. gestopt worden.

Om de countdown voor te programmeren, drukt u op de rechter boventoets. Volg de aanwijzing in het display om de tijd in te stellen. Na het instellen van de tijd, start, resp. stopt u de countdown door indrukken van de rechter boventoets. Met de linkertoets zet u de countdown weer op 0 terug.

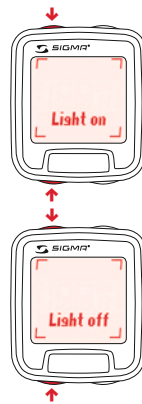
5 FUNCTIEBESCHRIJVING (functies die tijdens de rit ingeschakeld zijn)

5.8 SPECIALE FUNCTIES

5.8.1 LICHTMANAGER

De SIGMA ROX 9.0 is uitgerust met een lichtmanager. Het licht kan geactiveerd, resp. gedeactiveerd worden (zie hiervoor de volgende tekeningen). Bij geactiveerd licht wordt elke keer als een toets wordt ingedrukt het licht ingeschakeld dat vervolgens 3 seconden lang brandt – mits er binnen deze 3 seconden geen toets wordt ingedrukt. De melding wordt door de bediening van het licht niet gewijzigd. Om een functie met ingeschakeld licht te activeren, dient u binnen 3 seconden een andere toets in te drukken, zo lang tot de gewenste functie bereikt is.

Opmerking: Als de ROX 9.0 zich in de slaapmodus bevindt, wordt de lichtmanager automatisch gedeactiveerd.



5.8.2 KALIBRERING VAN DE HOOGTE

De hoogtemeting van de SIGMA ROX 9.0 wordt aan de hand van de barometrische luchtdruk berekend. Elke weersverandering betekent een verandering van de luchtdruk wat weer tot een verandering van de actuele hoogte leiden kan. Om deze luchtdrukverandering te compenseren dient u een referentie-

hoogte in de SIGMA ROX 9.0 in te voeren (de zogenaamde kalibrering).

U kunt de kalibrering ook handmatig uitvoeren. Het navolgende geeft aan hoe u dat kunt doen:



5 FUNCTIEBESCHRIJVING

(functies die tijdens de rit ingeschakeld zijn)

5.8.2 KALIBRERING VAN DE HOOGTE

De SIGMA ROX 9.0 biedt u 3 verschillende vormen van kalibrering:

→ 3 Starthoogten

De starthoogte is de hoogte van uw gebruikelijke startplaats (meestal uw woonplaats). Deze waarde kunt u aflezen van plattegronden of landkaarten. De waarde wordt eenmalig in de SIGMA ROX 9.0 ingevoerd en kan binnen een paar seconden gekalibreerd worden. De SIGMA ROX 9.0 heeft de mogelijkheid 3 verschillende starthoogten in te stellen.

→ De actuele hoogte

De actuele hoogte is de hoogte van de plaats waarop u zich op dat moment bevindt onafhankelijk van de starthoogte (uw startplaats, een berghut of een plaats verder weg). De actuele hoogte wordt gebruikt als u met uw fiets onderweg bent en er een hoogtemelding is.

→ De luchtdruk op zeeniveau

Voor het geval u zich op een onbekende plaats bevindt (geen gegevens van de actuele hoogte beschikbaar), kunt u de zogenaamde „Luchtdruk op zeeniveau“ invoeren om de actuele hoogte te kalibreren. Informatie over de luchtdruk gereduceerd op zeeniveau kunt u op internet (bijv. www.meteo24.de), in de krant of op het vliegveld krijgen.

LET OP: De luchtdruk van uw weerstation is de actuele luchtdruk, niet de luchtdruk gereduceerd op zeeniveau!

Om de luchtdruk te meten zitten er aan de onderkant van de SIGMA ROX 9.0 3 gaatjes. Deze gaatjes moeten altijd open blijven en dienen daarom regelmatig gereinigd te worden. Niet met een puntig voorwerp in de opening steken!

6 GEBRUIK VAN DE SIGMA ROX 9.0

In dit hoofdstuk behandelen we alle functies en eigenschappen van de SIGMA ROX 9.0 om zorgeloos

te kunnen rijden.

6.1 FAVORIETEN A EN B

De favorieten A en B zijn twee gebieden waarin u uw persoonlijk belangrijkste functies kunt programmeren. Beide favorieten zijn met bepaalde functies bezet maar kunnen op elk moment gewijzigd worden.

Beide favorieten kunnen met in totaal 10 functies gevuld worden. Zo heeft u tot 15 functies (snelheid, actuele hoogte, actuele hartslag, actuele trapfrequentie en 10 functies uit de favorieten) waarop u eenvoudig tijdens de rit kunt teruggrippen.

6.2 LOGBOEFUNCTIE

De SIGMA ROX 9.0 is met een apart logboek uitgerust. Met het logboek kunt u uw tour individueel opslaan en met name op uw PC overdragen. Dankzij

de SIGMA SPORT® evaluatiesoftware kunt u elke opgeslagen rit evalueren en bewerken.

6.2.1 OPSLAGINTERVAL

De SIGMA ROX 9.0 slaat de snelheid, de hartslag en de hoogte met bepaalde opslagintervallen op. Om de opslagcapaciteit van de rit aan te passen, kunt u de opslagtijdsintervallen zelf instellen: 5 sec., 10 sec., 20 sec. en 30 sec. Hoe langer de tijdsinterval des te groter de opslagplaats. Naast de tijdsinterval staat de resterende opslagtijd als informatie.

De maximale opslagtijden gekoppeld aan de opslaginterval, zijn als volgt:

5 seconden	ca. 13 uur
10 seconden	ca. 26 uur
20 seconden	ca. 52 uur
30 seconden	ca. 78 uur

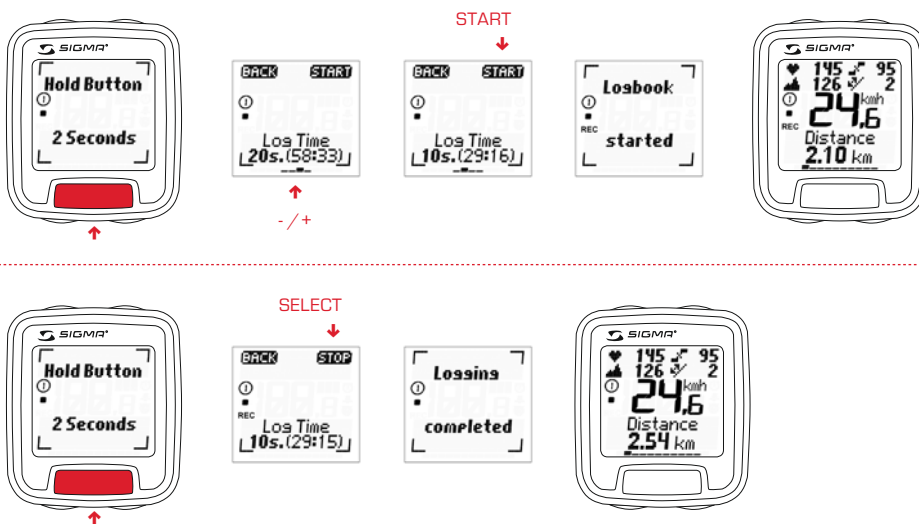
Alle gegevens zijn gebaseerd op een afzonderlijke tour en zijn schattingen.

6.2.2 LOGBOEK STARTEN/STOPPEN

Het logboek kan pas gestart worden als de SIGMA ROX 9.0 op de houder is gemonteerd.

De functie dient evenwel handmatig gestart resp. gestopt te worden.

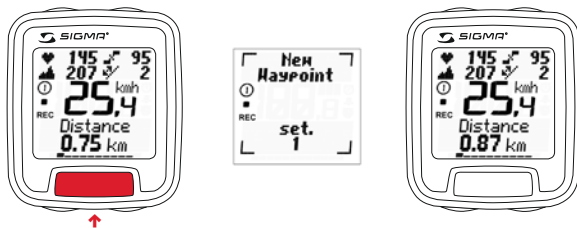
6.2.2.1 STARTEN/STOPPEN VAN HET LOGBOEK



6.2.2.2 ROUTEPUNTEN VASTLEGGEN

Tijdens de rit kunt u zogenaamde routepunten vastleggen. Een routepunt is een markering tijdens de rit die u na de route wil onthouden.

Bijvoorbeeld het begin van de stijging of een bepaalde plaats. Hiervoor gaat u als volgt te werk:



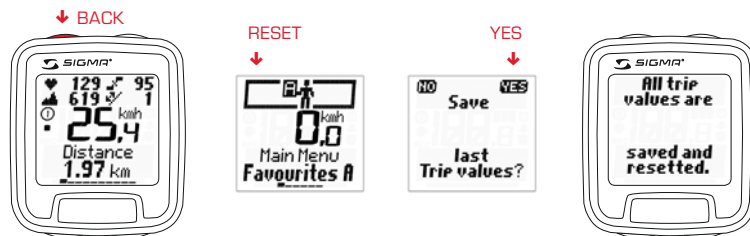
Opmerking: U kunt alleen een routepunt in de voorinstelde opslaginterval (opslaan elke 5, 10, 20 of 30 seconden) vastleggen. Als u probeert een tweede routepunt binnen de tijdsinterval vast te leggen, verschijnt de melding:

„Een routepunt reeds in de interval vastgelegd“. Op deze manier wordt een „dubbelklik“ vermeden.

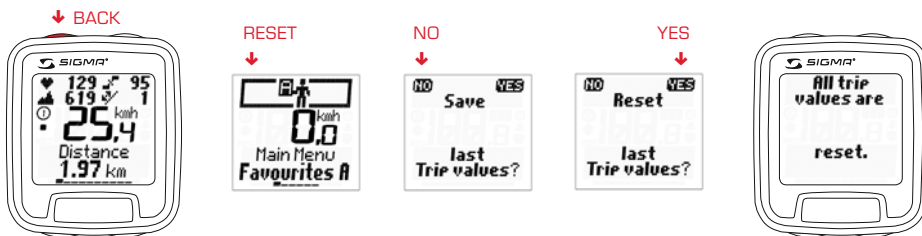
6.3 OP NUL STELLEN/OPSLAAN VAN AFZONDERLIJKE RITTEN (ACTUELE WAARDEN)

De ritwaarden van de ROX 9.0 worden niet automatisch opgeslagen. Het opslaan in de „7 ritten“ gebeurt handmatig. Dit maakt het selectief opslaan van ritten mogelijk.

Het wissen/opslaan van ritgegevens is alleen in de hoofdmenu's: „favorieten A“, „favorieten B“, en „ritgegevens“ mogelijk. Om de tourgegevens te wissen/op te slaan, handelt u als volgt:



6.3 OP NUL STELLEN/OPSLAAN VAN AFZONDERLIJKE RITTEN (ACTUELE WAARDEN)



Als de ritgegevens al gewist werden, verschijnt in het display: „Ritgegevens opgeslagen en op nul gesteld.“

Opmerking: Als u de ritgegevens opslaat, worden de actuele waarden automatisch op nul gesteld.

7 INSTELLINGEN

7.1 VOORWOORD

In het hoofdmenu „instellen” bevinden zich alle instelbare functies.

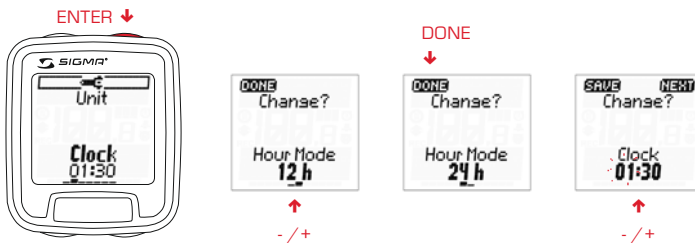
Alle daarin verwerkte functies kunnen of direct in de SIGMA ROX 9.0 ingesteld worden, of op de PC ingesteld en daarna naar de SIGMA ROX 9.0 overgedragen worden. Hoe de SIGMA ROX 9.0 via de PC in te stellen is, kunt u lezen in Hoofdstuk 8.

7.2 INSTELLINGEN VAN DE SIGMA ROX 9.0

De instelling van de betreffende functies in de SIGMA ROX 9.0 dient altijd op dezelfde manier te gebeuren.

Het basisprincipe van de instelling wordt aan de hand van het volgende voorbeeld verduidelijkt:

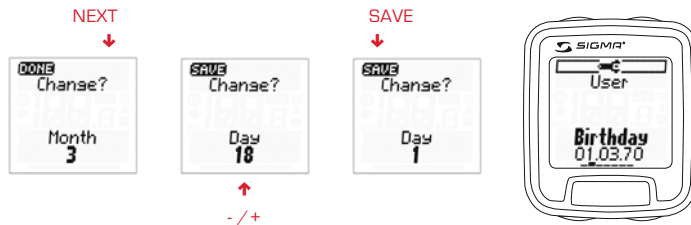
7.2.1 INSTELLEN/APPARAAT/TIJD



7.2.1 INSTELLEN/APPARAAT/TIJD



7.2.2 INSTELLEN/GEbruiker/VERJAARDAG



7.3 APPARAAT



- Taal
- Tijd
- Datum
- Geluidssterkte
- Zonealarm
- Toetsinfo
- Mijn naam

7.4 FIETS I+II

- Km/h/Mph
- Wielomtrek I
- Wielomtrek II



7.5 STARTHOOGTE

- Starthoogte 1
- Starthoogte 2
- Starthoogte 3



7.6 GEBRUIKER

- Geslacht
- Verjaardag
- Gewicht
- Maximale Hartfrequentie
- 1. HF-Zone
- 2. HF-Zone
- 3. HF-Zone



7.7 FAVORIETEN A EN B

- 1. Positie
- 2. Positie
- 3. Positie
- 4. Positie
- 5. Positie
- 6. Positie
- 7. Positie
- 8. Positie
- 9. Positie
- 10. Positie



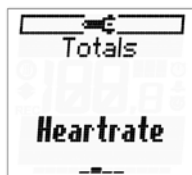
7.8 TOTAALWAARDEN

7.8.1 FIETSEN



- Afstand I, II en I+II
- Rijtijd

7.8.2 HARTSLAG



- Calorieën I,II en I+II

7.8.3 BERGOP



- Hoogtemeter I,II en I+II
- Max. Hoogte I,II en I+II
- Afstand I, II en I+II
- Rijtijd I,II en I+II

7.8.4 BERGAF

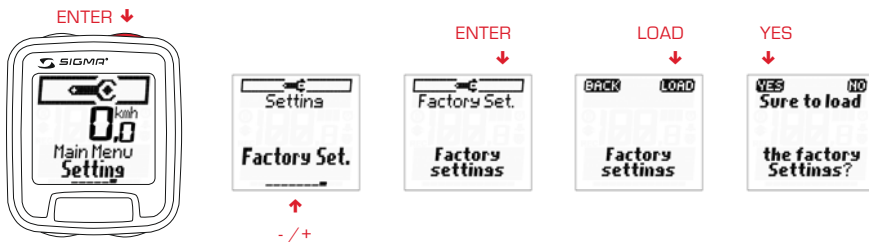


- Hoogtemeter I,II en I+II
- Afstand I, II en I+II
- Rijtijd I,II en I+II

7.9 FABRIEKINSTELLINGEN

U kunt uw SIGMA ROX 9.0 op elk moment op de fabrieksinstellingen terugzetten. Daarbij worden alle totaalwaarden op nul gesteld en alle voorinstellingen zoals bij levering getoond.

Om op fabrieksinstelling terug te zetten, gaat u als volgt te werk:



Nadat de SIGMA ROX 9.0 op fabrieksinstelling teruggezet is, keert de fietscomputer terug in de diepslaapmodus.

Om deze modus te verlaten, volgt u de procedure in Hoofdstuk 3.1

8 PC-INTERFACE/SIGMA DATA CENTER

Met behulp van de interface tussen de ROX 9.0 en uw PC kunt u gelogde data, resp. de rit- en totaalwaarden naar uw PC overdragen. Daartoe dient u het Docking Station op uw PC aan te sluiten en de daarvoor bestemde, bijgeleverde software te installeren.

De SIGMA SPORT® software biedt u de volgende mogelijkheden:

- Instellen van alle functies van de SIGMA ROX 9.0 met behulp van de PC.
- Controleren van de batterij van het apparaat en de zenders.

- Downloaden van opgeslagen gegevens (geheugen, totaalwaarden en gelogde gegevens) als SIGMA SPORT-gegevens of als exportformat.
- Weergeven van opgeslagen gegevens in tabellen of grafieken
- Vergelijken van 2 ritten
- Analyse van de gereden afstanden

Meer details over de software kunt u vinden op de software online-hulp.

8.1 SYSTEEMEISEN

Minimum:

- Intel®-processor van de Pentium®-klasse met minimaal 1 GHz
- Microsoft® Windows® 2000 met Service Pack 4, Windows XP met Service Pack 2 of Windows Vista®
- 256 MB RAM

Aanbevolen:

- Intel®-processor van de Pentium®-klasse met minimaal 2 GHz
- Microsoft® Windows® 2000 met Service Pack 4, Windows XP met Service Pack 2 of Windows Vista®
- 512 MB RAM; 32 MB VRAM

8.2 INSTALLATIE VAN HET SIGMA DATA CENTER

1. Sluit voor de installatie alle lopende toepassingen
2. Plaats de installatie-CD in de CD-lade.
3. De installatie start automatisch. U kunt ook de CD selecteren en „setup.exe“ handmatig starten.
4. Volg de aanwijzingen voor de installatie op het beeldscherm.
5. Voor het uitvoeren van het SIGMA DATA CENTER is het Adobe „Air Framework“ nodig. Dit wordt automatisch meegeïnstalleerd. Volg de aanwijzingen van de Adobe „Air Installation“.

6. Na beëindiging van de installatie kunt u de CD weer uitnemen.

Meer informatie over de functies van het „SIGMA DATA CENTER“ vindt u bij de online-hulp van het programma.

8.3 INSTALLATIE VAN HET DOCKINGSTATION

Opmerking: Voordat u het dockingstation op uw PC aansluit, dient u de meegeleverde software geïnstalleerd te hebben. Zie ook punt 8.2 „Installatie van het SIGMA DATA CENTER“.

1. Sluit het meegeleverde dockingstation aan op een vrije USB-poort van uw PC.
2. Uw besturingssysteem herkent automatisch nieuwe hardware en installeert de passende driver.
3. Mocht de automatische installatie niet lukken, dan kunt u de driver ook handmatig via uw apparaatmanager installeren. De drivergegevens vindt u op de SIGMA installatie-CD onder „Driver“.
4. Windows waarschuwt u voor een niet-gecertificeerde driver. Bevestigt u dit venster met „Doorgaan met installatie“.
5. Start de evaluatiesoftware en klik op de knop „Verbinden“ om uw SIGMA ROX te integreren.
6. Draai uw SIGMA ROX op het dockingstation. De software herkent uw apparaat automatisch en schakelt naar de modus „Verbonden“ (groen lampje op het dockingstation).
7. Volg de aanwijzingen in de software

9 PROBLEMEN OPLOSSEN

Geen snelheidsmelding

- Is de computer op de juiste manier op de houder geschoven?
- Heeft u het contact op roest/corrosie gecontroleerd?
- Heeft u de afstand magneet/zender (max. 12 mm.) gecontroleerd?
- Heeft u gecontroleerd of de magneet gemagnetiseerd is?
- Heeft u de batterijen van de snelheidszenders gecontroleerd?

Geen trapfrequentiemelding

- Heeft u de afstand magneet/zender (max. 12 mm.) gecontroleerd?
- Heeft u gecontroleerd of de magneet gemagnetiseerd is?
- Heeft u de batterijen van de zenders gecontroleerd?

Geen hartslagmelding

- Zijn de elektroden vochtig genoeg?
- Heeft u de batterijen gecontroleerd?

Geen displaymelding

- Heeft u de batterijen van de SIGMA ROX 9.0 gecontroleerd?
- Zit de batterij er op de juiste manier in (naar boven)?
- Zijn de batterijcontactpunten in orde (voorzichtig bijbuigen)?

Foute snelheidsmelding

- Zijn er 2 magneten gemonteerd?
- Is de magneet juist geplaatst (parallel aan de zender en centrisch t.o.v. de zender)?
- Is de wielmaat juist ingesteld?
- Is de zender op de juiste fiets ingesteld (fiets I of II)?

Display zwart/traag

- Is de temperatuur te hoog (>60°C) of te laag (<0°C)?

Geen synchronisering

- Heeft u de afstand magneet/zender(s) gecontroleerd?
- Is/Zijn de batterijen van de zender(s) leeg? Heeft u de reikwijdte van de betreffende zender gecontroleerd?
- Bij gebruik van een naafdynamo, de positie van de zenders a.u.b. wijzigen.

Melding „TOO MANY SIGNALS“

- De afstand tot de andere zenders vergroten en op een willekeurige toets drukken.

10 BATTERIJEN VERWISSELEN

De toestand van de batterij van de ontvanger en die van de betreffende zender wordt kort voordat de batterij leeg is als informatie voor de gebruiker vermeldt. De melding luidt als volgt:

Het verwisselen van de batterij van het betreffende apparaat kunt u vinden in de bijgeleverde tekst.



11.1 MAX/MIN/DEFAULTWAARDEN

	Eenheid	Voorinstelling	Min.	Max.
Fiets				
Actuele snelheid	kmh/mph	0.0	0.0	199,8/119,8
Dagafstand	km/mi	0.0	0.0	9.999,99
Rittijd	hh:mm:ss	00:00:00	00:00:00	999:59:59
Gemiddelde snelheid	kmh/mph	0.0	0.0	199,8/119,8
Maximale snelheid	kmh/mph	0.0	0.0	199,8/119,8
Instelbare tripafstand [+/-]	km/mi	0.0	-99,99	999,99
Actuele trapfrequentie	upm	0	0	180
Gemiddelde trapfrequentie	upm	0	0	180
Maximale trapfrequentie	upm	0	0	180
Hartslag				
Actuele hartslag	bpm	0	40	240
% van de max. hartslag	%	0	17	150
Gemiddelde hartslag	bpm	0	40	240
Maximale hartslag	bpm	0	40	240
Tijd in de trainingszone	hh:mm:ss	00:00:00	00:00:00	99:59:59
Calorieënverbruik	kcal	0	0	99.999
Temperatuur				
act./min./max. temperatuur	°C/°F	act. temp.	-10,0/14,0	+70,0/+158,0
Hoogte				
Actuele hoogte	m/ft	0	-999	4.999/9.999
Daghoogtemeter bergop/bergaf	m/ft	0	-99.999	99.999
Maximale hoogte	m/ft	0	0	4.999/9.999
Gereden afstand bergop/bergaf	km/mi	0.0	0.0	9.999,99
Gereden tijd bergop/bergaf	hh:mm:ss	00:00:00	00:00:00	999:59:59
Ø-helling bergop/bergaf	%	0	-99	99
Maximale helling bergop/bergaf	%	0	-99	99
Ø-snelheid bergop/bergaf	kmh/mph	0.0	0.0	199,8/119,8
Stijgsnelheid	m/min - ft/min	0	-499/-1.699	499/1.699

11.1 MAX/MIN/DEFAULTWAARDEN

	Eenheid	Voor- instelling	Min.	Max.
Tijd				
Kloktijd	hh:mm	00:00	00:00	23:59
Datum	tt.mm.jj	01.01.2006	01.01.2006	31.12.2099
Stopwatch	hh:mm:ss, 1/10s	00:00,0	00:00,0	59:59,9
Countdown timer	hh:mm:ss	00:00:00	00:00:00	09:59:59
Wekker	hh:mm	00:00	00:00	23:59
Instellingen				
Volume		3	1	5
Fietsmaat 1/2	mm	2.150/ 2.000	800	3.999
Starthoogte 1/2/3	m/ft	0	-999	4.999/9.999
Geboortedatum	tt.mm.jj	31.03. 1979	01.01. 1900	31.12. 2099
Gewicht	kg/lb	70	20/40	199/399
Maximale hartslag	bpm	193	100	240
1. Zone - Grenswaarden	bpm	106	40 Zone 2	lower -5
2. Zone - Grenswaarden	bpm	135	Zone 1 lower +5	Zone 3 lower -5
3. Zone - Grenswaarden	bpm	154	Zone 2 lower +5	Zone 3 upper -5
Totaalwaarden				
Totaalafstand fiets 1/2	km/mi	0	0	99.999
Totaaltijd fiets 1/2	hh:mm	00:00	00:00	9.999:59
Totaal calorieënverbruik fiets 1/2	kcal	0	0	999.999
Totaalhoogtemeter fiets 1/2	m/ft	0	0	999.999
Maximale hoogte fiets 1/2	m/ft	0	0	4.999/9.999
Totaalafstand bergop/bergaf fiets 1/2	km/mi	0	0	999.999
Totaaltijd bergop/bergaf fiets 1/2	hh:mm	00:00	00:00	9.999:59

11.2 TEMPERAATUUR/BATTERIJEN

→ Fietscomputer

Omgevingstemperatuur +60°C/-10°C
Batterijtype CR 2450 (Art.nr. 20316)

→ Snelheidszender

Omgevingstemperatuur +60°C/-10°C
Batterijtype CR 2032 (Art.nr. 00396)

→ Trapfrequentiezender

Omgevingstemperatuur +60°C/-10°C
Batterijtype CR 2032 (Art.nr. 00396)

→ Borstriem

Omgevingstemperatuur +60°C/-10°C
Batterijtype CR 2032 (Art.nr. 00396)

12 GARANTIE/VRIJWARING

Wij zijn bij gebreken volgens de wettelijke regels aansprakelijk voor onze betreffende handelspartners. Batterijen zijn van de garantie uitgesloten. Wendt u zich bij een garantiekwestie tot de winkelier waar u uw fietscomputer heeft gekocht. U kunt de fietscomputer met de kassabon en alle toebehoren ook naar het volgende adres sturen. Let daarbij a.u.b. op voldoende frankering.

SIGMA Elektro GmbH
Dr.-Julius-Leber-Straße 15
D-67433 Neustadt/Weinstraße

Service-Tel. +49 (0) 6321-9120-140
E-Mail: sigmarox@sigmasport.com

Bij een terecht beroep op de garantie ontvangt u een vervangend exemplaar. Er bestaat slechts recht op het op dat moment actuele model. Technische wijzigingen door de producent voorbehouden.

NOTES

1	Obsah balení	32
2	Montáž SIGMA ROX 9.0 a jeho příslušenství	33
2.1	Montáž držáku	33
2.2	Montáž vysilače – rychlost a frekvence šlapání	33
2.3	Montáž magnetu – rychlost a frekvence šlapání	33
2.4	Montáž SIGMA ROX 9.0 do držáku	33
2.5	Synchronizace	33
2.5.1	Synchronizace rychlosti	33
2.5.2	Synchronizace frekvence šlapání	34
2.5.3	Synchronizace hrudního pásu	34
3	Vše o SIGMA ROX 9.0	34
3.1	První aktivace	34
3.2	Princip navigace SIGMA ROX 9.0	35
3.3	Obsazení tlačítek	35
3.4	Struktura displeje – funkčnost	36
3.4.1	Horní část DOT-Matrix	36
3.4.2	Střední segment/ikony na displeji	37
3.4.3	Dolní část DOT-Matrix	37
3.5	Strom menu SIGMA ROX 9.0	38
3.6	Všeobecné funkce	39
3.6.1	Pohybový senzor	39
3.6.2	Ztlumení hodnot během jízdy	39
3.6.3	Ukládání dat	39
4	Uvedení do provozu	40
4.1	Odchod z „režimu Sleep“	40
4.2	Rozsah funkcí SIGMA ROX 9.0	40
5	Popis funkcí (funkce, které jsou zobrazeny během jízdy)	40
5.1	Oblíbené A a Oblíbené B	40
5.2	Funkce jízdního kola	41
5.3	Funkce srdeční frekvence	41
5.4	Funkce teploty	41
5.5	Funkce jízdy nahoru	42
5.6	Funkce jízdy dolů	42
5.7	Funkce času	42
5.8	Speciální funkce	43
5.8.1	Spořič světla	43
5.8.2	Kalibrace výšky	43

6	Používání SIGMA ROX 9.0	44
6.1	Oblíbené A a B	44
6.2	Funkce Deník záznamů	44
6.2.1	Interval ukládání	45
6.2.2	Spuštění/zastavení Deníku záznamů	45
6.3	Vynulování/uložení jednotlivých tras (kumulované hodnoty)	46
7	Nastavení	47
7.1	Předmluva	47
7.2	Nastavení SIGMA ROX 9.0	47
7.2.1	Nastavení/přístroj/čas	47
7.2.2	Nastavení/uživatel/den narození	48
7.3	Přístroj	48
7.4	Jízdní kolo I + II	49
7.5	Počáteční výška	49
7.6	Uživatel	49
7.7	Oblíbené A a B	49
7.8	Celkové hodnoty	50
7.8.1	Jízda na kole	50
7.8.2	Srdeční frekvence	50
7.8.3	Jízda nahoru	50
7.8.4	Jízda dolů	50
7.9	Výchozí nastavení	51
8	Počítačové rozhraní/SIGMA DATA CENTER	51
8.1	Požadavky na systém	52
8.2	Instalace datového SIGMA DATA CENTER	52
8.3	Instalace dokovací stanice	52
9	Odstraňování poruch	53
10	Výměna baterie	53
11	Technické údaje	54
11.1	Max/min/výchozí hodnoty	54
11.2	Teplota/Baterie	56
12	Záruka/poskytnutí záruky	56

1 OBSAH BALENÍ



→ SIGMA ROX 9.0
hlava computeru



→ Vysílač
frekvence
šlapání



→ Vysílač rychlosti



→ Hrudní pás
vč. elastického
pásu



→ Držák



→ Dokovací
stanice



→ Upevňovací
příslušenství:
12x O-kroužek
Power magnet
Magnet na kliku
8x kabelová
příchytka



→ CD SIGMA
DATA CENTER

2 MONTÁŽ SIGMA ROX 9.0 A JEHO PŘÍSLUŠENSTVÍ

Obrázky k těmto textům k montáži se nacházejí na přiloženém letáku!

2.1 MONTÁŽ DRŽÁKU

2 3 4 5

- Řídítka nebo nástavba
- Odstraňte žlutou fólii

2.2 MONTÁŽ VYSÍLAČE – RYCHLOST A FREKVENCE ŠLAPÁNÍ

6 7 8 9
10 11 12 13
14 15 16

- Oba vysílače je možné namontovat buď pomocí příchytky kabelu (trvalé upevnění), nebo volitelně pomocí O-kroužků.
- Pro dosažení potřebných 12 mm nebo méně namontujte vysílač a magnet blíže k náboji.

2.3 MONTÁŽ MAGNETU – RYCHLOST A FREKVENCE ŠLAPÁNÍ

17 18 19

2.4 MONTÁŽ SIGMA ROX 9.0 DO DRŽÁKU

20

2.5 SYNCHRONIZACE

Ve smontovaném stavu je SIGMA ROX 9.0 při každé aktivaci z režimu Sleep připraven k synchronizaci s každým vysílačem – rychlosti, frekvence šlapání a srdeční frekvence.

Při synchronizaci s vysílačem rychlosti na displeji bliká zobrazení rychlosti. Jakmile zobrazení přestane blikat,

SIGMA ROX 9.0 je synchronizován s vysílačem rychlosti a ukazuje aktuální rychlost. Přitom se automaticky paralelně synchronizuje vysílač frekvence šlapání a hrudní pás. Jakmile je provedena odpovídající synchronizace, příslušná hodnota se zobrazí v menu Oblíbené (A a/ nebo B) v horní části DOT-Matrix.

2.5.1 SYNCHRONIZACE RYCHLOSTI

Existují 2 možnosti:

- Rozjedte se, po 3 otáčkách kol se přijímač zpravidla synchronizuje s vysílačem.

- Otáčejte předním kolem, dokud nepřestane blikat zobrazení KM/H.

2.5.2 SYNCHRONIZACE FREKVENCE ŠLAPÁNÍ

Existují 2 možnosti:

→ Rozjedte se, po 3 otáčkách pedálů se přijímač zpravidla synchronizuje s vysílačem.

→ Pohybuje pedály nahoru a dolů, dokud se nezobrazí aktuální frekvence šlapání.

2.5.3 SYNCHRONIZACE HRUDNÍHO PÁSU

Přiložení hrudního pásu.

Pohybuje se prosím v blízkosti SIGMA ROX 9.0 nebo nasedněte na kolo.

SIGMA ROX 9.0 se s hrudním pásem synchronizuje zpravidla za méně než 10 sekund.

Na displeji se pak objeví aktuální puls.

3 VŠE O SIGMA ROX 9.0

3.1 PRVNÍ AKTIVACE

Při dodání se SIGMA ROX 9.0 nachází v tzv. režimu hlubokého spánku. Tento režim ukončíte tisknutím

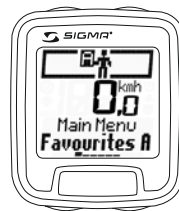
libovolného tlačítka po dobu 5 sekund. Pak postupujte podle pokynů na displeji.



↑
Libovolné tlačítko přidržte stisknuté po dobu 5 sekund.



↑
Tlačítkem +/- vyberte požadovaný jazyk a uložte pomocí „SAVE“.



↑
Displej přeskočí na hlavní menu „Oblíbené A“.

3.2 PRINCIP NAVIGACE SIGMA ROX 9.0

SIGMA ROX 9.0 zahrnuje až 5 úrovní menu. Při navigaci mezi menu a podmenu SIGMA ROX 9.0 byste se měli vždy orientovat podle stromového diagramu v kapitole 3.5.

Navigace v menu SIGMA ROX 9.0 je pro uživatele podstatně zjednodušená pomocí navigační úrovně. Jednorázovým stisknutím jednoho ze dvou horních funkčních tlačítek se automaticky objeví navigační úroveň.

Na této úrovni se zobrazí možné funkce obou horních tlačítek, abyste:

- se dostali do další nižší úrovně (ENTER),
- se dostali zpět do další vyšší úrovně (BACK),

- se dostali do jiné úrovně v menu nastavení (NEXT);
- potvrdili/uložili nastavení (SAVE/DONE).

Funkci zobrazenou v navigační úrovni potvrďte během 2 sekund dalším kliknutím.

Tato navigační úroveň je v SIGMA ROX 9.0 aktivována standardně. Pokud po delším používání SIGMA ROX 9.0 již tuto navigační úroveň nepotřebujete, je možné ji v menu nastavení deaktivovat.

3.3 OBSAZENÍ TLAČÍTEK

Funkční tlačítko 1

Tímto tlačítkem opustíte podmenu nebo uložíte nastavené hodnoty.

Funkční tlačítko 2

Pomocí tohoto tlačítka se dostanete do podmenu nebo přepnete horní čtyřřádkový displej.

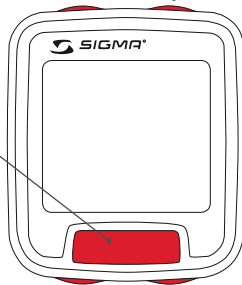
Funkční tlačítko Deník záznamů

Vstup do Deníku záznamů
Tímto tlačítkem otevřete menu Deníku záznamů a nastavíte body trasy.

Funkční tlačítko minus

Listovat zpět v jedné úrovni menu...

...nebo snížit/změnit zobrazenou hodnotu.



Funkční tlačítko plus

Listovat vpřed v jedné úrovni menu...

... nebo zvýšit/změnit zobrazenou hodnotu.

3.4 STRUKTURA DISPLEJE - FUNKČNOST

Zobrazení displeje ROX 9.0 je rozčleněno do 3 hlavních oblastí:

3.4.1 HORNÍ ČÁST DOT-MATRIX

V této části se zobrazují různé informace podle toho, ve kterém menu se nacházíte.

3.4.1.1 OBLÍBENÉ A A B



Zde mohou být zobrazeny až 4 aktuální hodnoty:

- DAktuální výška (permanentně)
- Aktuální stoupání (permanentně)
- Aktuální puls (pouze pokud je přiložen hrudní pás)
- Aktuální frekvence šlapání (pouze pokud je namontován vysílač frekvence šlapání)

Stisknutím horního pravého tlačítka je možné zobrazení změnit tak, že je zobrazena pouze jedna z celkem 4 funkcí.

3.4.1.2 NAVIGAČNÍ ÚROVEŇ



Pokud je tato funkce aktivována, objeví se navigační úroveň vždy po jednorázovém stisknutí jednoho ze dvou horních funkčních tlačítek.

V navigační úrovni se zobrazí možné funkce tlačítek. Poté, co se s přístrojem a jeho funkcemi seznámíte, máte možnost v bodě menu „Nastavení“ navigační úroveň vypnout (Nastavení/ Přístroj/ Tlačítka Informace).

3.4.1.3 INFORMAČNÍ LIŠTA




Při orientaci v úrovních vám pomáhá horní část DOT-Matrix, tedy tzv. „Informační lišta“. Platí to pro následující úrovně menu: „Data trasy“; „Doba“; „Paměť“; „Nastavení“.


V horní části displeje se zobrazí hlavní menu, v dolní části podmenu, ve kterém se právě nacházíte.


3.4.2 STŘEDNÍ SEGMENT/IKONY NA DISPLEJI

Toto segmentové zobrazení vám například udává aktuální rychlost.


V této části displeje lze také vidět následující symboly:

 Symbol jízdní kolo I/ jízdní kolo II

 Srovnání rychlosti s průměrnou rychlostí

 Předem nastavená jednotka (km/h nebo míle/h)

 Aktivní stopky

 Aktivní odpočítávání

 Aktivní budík

REC Aktivní deník záznamů

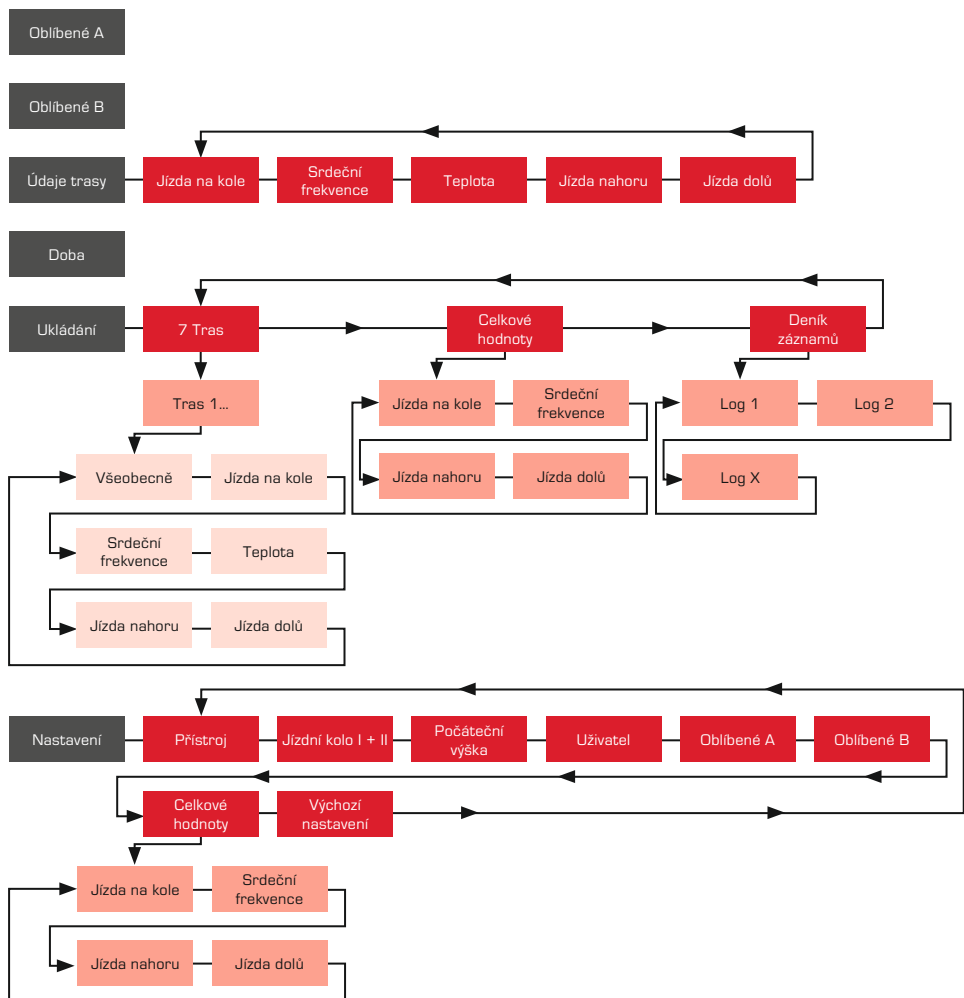


3.4.3 DOLNÍ ČÁST DOT-MATRIX

V této části je zobrazena zvolená aktivní funkce nezávisle na tom, ve kterém menu/podmenu se nacházíte.



3.5 STROM MENU/ROZČLENĚNÍ SIGMA ROX 9.0



3.6 VŠEOBECNĚ FUNKCE

3.6.1 POHYBOVÝ SENZOR

SIGMA ROX 9.0 je vybaven pohybovým senzorem.

Tento pohybový senzor má 2 různé úkoly:

- Automatická funkce start/stop
- Měření výšky

Díky pohybovému senzoru se SIGMA ROX 9.0 aktivuje již při malých pohybech jízdního kola (za předpokladu, že je SIGMA ROX 9.0 již přimontován do držáku). Proto není k jeho aktivaci třeba stisknout žádné tlačítko.

Senzor pohybu automaticky koriguje aktuální výšku a SIGMA ROX 9.0 tuto aktuální výšku uloží, než přejde do režimu Sleep. Při příštím probuzení se převezme poslední uložená výška, nehledě na možné změny

tlaku vzduchu. V případě změny místa a když SIGMA ROX 9.0 není přimontován do držáku, registruje pohybový senzor pohyby SIGMA ROX 9.0 a v pravidelných odstupech provádí měření tlaku vzduchu. Výška SIGMA ROX 9.0 se tak aktualizuje během jízdy na další místo. To znamená, že kalibrace v cílovém místě již není nezbytně nutná.

Poznámka: Pověsímnete si prosím, že při jízdě autem dojde k omezení měření tlaku vzduchu kvůli klimatizaci, což může vést k nepřesnému měření.

3.6.2 ZTLUMENÍ HODNOT BĚHEM JÍZDY

Během jízdy jsou ztlumeny funkce, které nejsou nezbytně nutné. Máte tak k dispozici 2 menu. Oblíbené a veškerá data tras.

Všechna ostatní hlavní menu – „Paměť“ a „Nastavení“ – jsou ztlumena.

3.6.3 UKLÁDÁNÍ DAT

SIGMA ROX 9.0 má 2 různé formy ukládání dat:

3.6.3.1 7 TRAS

Do této paměti lze selektivně ukládat veškerá data tras tak, jak jsou zobrazena na displeji

SIGMA ROX 9.0. Je možné uložit až 7 tras.

3.6.3.2 DENÍK ZÁZNAMŮ

Kromě 7 tras má SIGMA ROX 9.0 samostatný Deník záznamů, ve kterém je možné trasy uložit a dodatečně vyhodnotit. Data jsou shromažďována v SIGMA ROX 9.0 a pomocí počítačového rozhraní

jsou odesílána do vyhodnocovacího softwaru vyvinutého společností SIGMA SPORT®. Po cestě tak můžete veškerá relevantní data vyhodnotit a analyzovat.

4.1 ODCHOD Z REŽIMU SLEEP

SIGMA ROX 9.0 se aktivuje při každém pohybu jízdního kola. Pokud SIGMA ROX 9.0 není

namontován do držáku, je jeho aktivace možná stisknutím tlačítka (libovolného).

4.2 ROZSAH FUNKCÍ SIGMA ROX 9.0

- SIGMA ROX 9.0 je mnohostranný cyklistický computer. Kromě klasických funkcí pro jízdní kolo může SIGMA ROX 9.0 měřit také frekvenci šlapání, puls a výšku/stoupání.
- Všechny oblasti funkcí – jízdní kolo, puls, výška – jsou rozděleny do dalších oblastí, ve kterých je možné přečíst všechny jednotlivé funkce.
- Všechny aktuální hodnoty – okamžitá rychlost, aktuální výška, aktuální puls, aktuální frekvence šlapání a aktuální sklon - je možné snadno a kdykoli přečíst na velkém 6řádkovém displeji.
- Kromě zobrazených funkcí má SIGMA ROX 9.0 také Deník záznamů. Deník záznamů umožňuje

samostatné uložení jízdy/trasy (až do cca 78 hodin), kterou je pak možné přenést do počítače. Data jsou načítána a vyhodnocována námi vyvinutým vyhodnocovacím softwarem. Více se o Deníku záznamů a vyhodnocovacím softwaru dozvíte v kapitole 6.2.

- SIGMA ROX 9.0 má také vlastnosti klasického cyklistického computeru, jako např. 2 nastavitelné rozměry kola, které jsou automaticky rozpoznány (pomocí vysílače rychlosti), automatickou funkci start/stop a kalibraci výšky se 3 různými možnostmi.

5 POPIS FUNKCÍ (Funkce, které se zobrazují během jízdy)

5.1 OBLÍBENÉ A A B



Do Oblíbených A a B může být vloženo až 10 funkcí. Tyto funkce si můžete sami vybrat. Námi předem naprogramované nastavení Oblíbených je určeno jak pro roviny tak i pro hory a může být individuálně změněno.

→ Oblíbené A –

Trasa/Doba jízdy/Průměrná rychlost/Maximální rychlost/
Ukazatel zón/Kalorie/Časovač odpočítávání/Stopky/Aktuální teplota/
Čas.

→ Oblíbené B –

Trasa/Doba jízdy/Průměrná rychlost/Ukazatel zón/Výškoměr X/
Trasa X/Stoupání/Max. stoupání X/Maximální výška/Čas.

5 POPIS FUNKCÍ

[Funkce, které se zobrazují během jízdy]

5.2 FUNKCE JÍZDNÍHO KOLA

Veškeré funkce jízdního kola naleznete pod: „Data trasy/ Jízda na kole“.
Následující funkce jsou součástí podmenu:
Trasa/Doba jízdy/ Průměrná rychlost/ Maximální rychlost/ Trasa +/
Trasa -/ Průměrná frekvence šlapání/ Maximální frekvence šlapání.

Jedná se o 2 oddělená počítadla trasy (trasa+/trasa-). Ta umožňují intervalový trénink nebo jízdu podle roadbooku. Obě jsou předem programovatelná a lze je odděleně vymazat.



5.3 FUNKCE SRDEČNÍ FREKVENCE

Veškeré funkce srdeční frekvence naleznete pod: „Data trasy/ Srdeční frekvence“. Následující funkce jsou součástí podmenu:
Ukazatel zón/ Průměrná srdeční frekvence/ Maximální srdeční frekvence/
Čas v 1., 2. a 3. zóně/ Kalorie

ROX 9.0 má 3 zóny srdeční frekvence. Tyto zóny se automaticky vypočítají při zadání nastavení „Uživatel“.

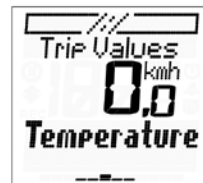
3 předem vypočítané zóny jsou:

- Zóna 1: 55–70 % TF max.
Regenerační trénink
- Zóna 2: 70–80 % TF max.
Kardiovaskulární trénink
- Zóna 3: 80–100 % TF max.
Výkonnostní trénink



5.4 FUNKCE TEPLOTY

Veškeré funkce teploty naleznete pod: „Data trasy/ Teplota“. Následující funkce jsou součástí podmenu:
Aktuální/ Min./ Max. teplota.



5 POPIS FUNKCÍ [Funkce, které se zobrazují během jízdy]

5.5 FUNKCE JÍZDA NAHORU



Veškeré funkce jízdy nahoru naleznete pod: „Data trasy/ Jízda nahoru“.
Následující funkce jsou součástí podmenu:
Výškoměr/Maximální výška/Trasa/Doba jízdy/Průměrná rychlost/
Stoupání/ Max. stoupání/Průměrný sklon/Maximální sklon.

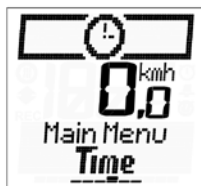
Míra stoupání vám ukazuje vertikální, aktuální rychlost v metrech za minutu.
Můžete si tak rychle vypočítat, kolik času potřebujete pro dosažení vrcholu.
Jedná se o aktuální funkci podobnou rychlosti.

5.6 FUNKCE JÍZDA DOLŮ



Veškeré funkce jízdy dolů naleznete pod: „Data trasy/ Jízda dolů“.
Následující funkce jsou součástí podmenu:
Výškoměr/Trasa/Doba jízdy/Průměrná rychlost/Stoupání/
Max. stoupání/Průměrný sklon/Maximální sklon.

5.7 FUNKCE ČASU



Veškeré funkce času naleznete pod: „Čas“.
Následující funkce jsou součástí podmenu:
Čas/Datum/Stopky/Časovač odpočítávání/ Budík.

Stopky spustíte, popř. zastavíte horním pravým tlačítkem. Levým tlačítkem můžete stopky vynulovat. Stopky běží nezávisle na době jízdy a musí být tedy spuštěny, popř. zastaveny manuálně.

K naprogramování odpočítávání předem stiskněte pravé horní tlačítko.
K nastavení času postupujte podle pokynů na displeji. Po nastavení doby spustíte, popř. zastavíte odpočítávání stisknutím horního pravého tlačítka.
Levým tlačítkem odpočítávání opět vynulujete.

5 POPIS FUNKCÍ

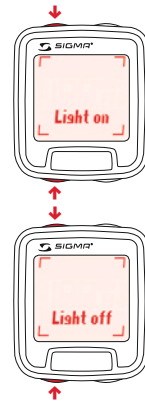
[Funkce, které se zobrazují během jízdy]

5.8 SPECIÁLNÍ FUNKCE

5.8.1 SPOŘIČ SVĚTLA

SIGMA ROX 9.0 je vybaven spořičem světla. Světlo může být aktivováno, popř. deaktivováno (viz následující nákresy). Při aktivovaném světle se s každým stisknutím tlačítka světlo zapne a svítí po dobu 3 sekund za předpokladu, že během těchto 3 sekund nebude stisknuto žádné tlačítko. Displej se během obsluhy světla nemění. K aktivaci jakékoli funkce se zapnutým světlem je třeba během 3 sekund tisknout další tlačítko, dokud nedosáhnete požadované funkce.

Poznámka: Pokud je ROX 9.0 v režimu Sleep, spořič světla se automaticky deaktivuje.



5.8.2 KALIBRACE VÝŠKY

Měření výšky computerem SIGMA ROX 9.0 probíhá na základě měření atmosférického tlaku vzduchu. Každá změna počasí představuje změnu tlaku vzduchu, což může vést ke změně aktuální výšky. Pro kompenzaci této změny tlaku vzduchu se musí v SIGMA ROX 9.0 zadat referenční výška (tzv. kalibrace).

Kalibraci je možné provést také manuálně. Pokud chcete kalibraci provést manuálně, přečtěte si následující vysvětlivky:



5.8.2 KALIBRACE VÝŠKY

SIGMA ROX 9.0 vám nabízí 3 různé formy kalibrace:

→ 3 počáteční výšky

Počáteční výška je výška vašeho obvyklého výchozího bodu (zpravidla bydliště). Tuto hodnotu můžete zjistit z automapy, popř. geografické mapy. Do SIGMA ROX 9.0 se jednorázově nastaví a během několika sekund může být zkalibrována. Do SIGMA ROX 9.0 můžete nastavit 3 různé počáteční výšky.

→ Aktuální výška

Aktuální výška je výška místa, na kterém se právě nacházíte, nezávisle na vaší počáteční výšce [váš výchozí bod cesty, horská chata nebo jiné místo]. Aktuální výška se používá, když cestujete se svým jízdním kolem a k dispozici je výškový údaj.

→ Tlak vzduchu na hladině moře

V případě, že se nacházíte na neznámém místě (žádný údaj aktuální výšky není k dispozici), můžete zadat tzv. „tlak vzduchu přepočtený na hladinu moře“ ke kalibraci aktuální výšky. Tlak vzduchu přepočtený na hladinu moře můžete zjistit na internetu (např. www.meteo24.de), v denním tisku nebo na letišti.

POZOR: Tlak vzduchu vaší barometrické stanice je aktuální tlak vzduchu, nikoliv tlak vzduchu přepočtený na hladinu moře! Pro měření tlaku vzduchu jsou určeny tři otvory na spodní straně ROX 9.0. Tyto otvory musejí zůstat nezakryté a vyžadují proto pravidelné čištění. Netlačte ostrými předměty do měřicích otvorů!

6 POUŽÍVÁNÍ SIGMA ROX 9.0

V této kapitole objasníme všechny funkce a vlastnosti SIGMA ROX 9.0, abyste mohli bez starostí jezdit.

6.1 OBLÍBENÉ A A B

Oblíbené A a B jsou dvě oblasti, ve kterých si můžete naprogramovat pro vás osobně důležité funkce. Do obou oblastí Oblíbených jsou určité funkce předem vloženy, mohou však být kdykoliv změněny. Do každých z obou oblastí Oblíbených lze vložit celkem

10 funkcí. Takže máte až 15 funkcí (rychlost, aktuální výšku, aktuální puls, aktuální frekvenci šlapání a 10 funkcí z Oblíbených), které můžete během jízdy snadno použít.

6.2 FUNKCE DENÍK ZÁZNAMŮ

SIGMA ROX 9.0 je vybaven samostatným Deníkem záznamů. V Deníku záznamů si můžete své cesty individuálně uložit a především je přenést do vašeho počítače.

Díky vyhodnocovacímu softwaru SIGMA SPORT® můžete každou uloženou trasu vyhodnotit a zpracovat.

6.2.1 INTERVAL UKLÁDÁNÍ

SIGMA ROX 9.0 ukládá rychlost, srdeční frekvenci a výšku v určitých intervalech ukládání. Abyste kapacitu paměti přizpůsobili trase, můžete si sami interval ukládání nastavit: 5 s, 10 s, 20 s a 30 s.

Čím delší je časový interval, tím větší je místo v paměti. Kromě časového intervalu máte k dispozici také informaci o zbývajících době paměti.

Maximální doby paměti, podle intervalu ukládání, jsou následující:

5 sekund cca 13 hodin
10 sekund cca 26 hodin
20 sekund cca 52 hodin
30 sekund cca 78 hodin

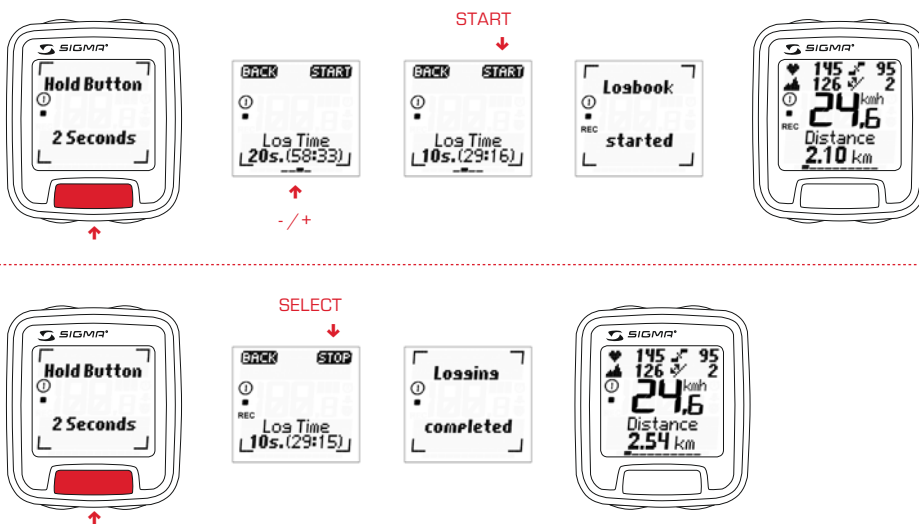
Veškerá data se zakládají na jedné jediné trase a jedná se o odhady.

6.2.2 SPUSTIT/ZASTAVIT DENÍK ZÁZNAMŮ

Deník záznamů může být spuštěn teprve tehdy, když je SIGMA ROX 9.0 namontován do držáku. Funkce

musí být ovšem spuštěna, popř. zastavena manuálně.

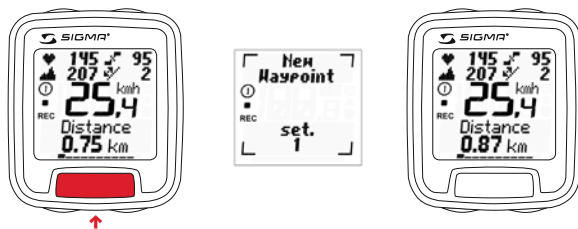
6.2.2.1 SPUŠTĚNÍ/ZASTAVENÍ DENÍKU ZÁZNAMŮ



6.2.2.2 NASTAVENÍ BODŮ TRASY

Během jízdy si můžete nastavit takzvané body trasy. Bod trasy je označení během jízdy, které si po jízdě

chcete zaznamenat. Například počátek stoupání nebo jiné konkrétní místo. Postupujte prosím takto:



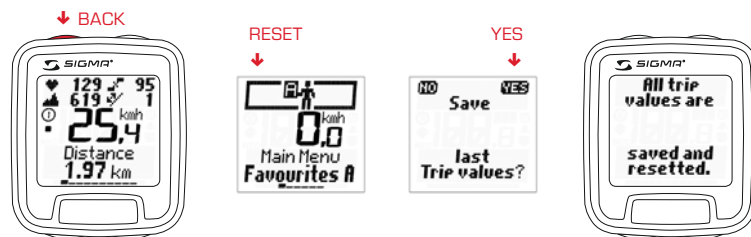
Poznámka: V předem nastaveném intervalu ukládání (ukládání každých 5, 10, 20 nebo 30 sekund) je možné nastavit pouze jeden bod trasy. Pokud se

pokusíte během časového intervalu nastavit druhý bod trasy, objeví se hlášení: „Bod trasy je již v intervalu nastaven“. Přeđeđte se tak „dvojitému kliknutí“.

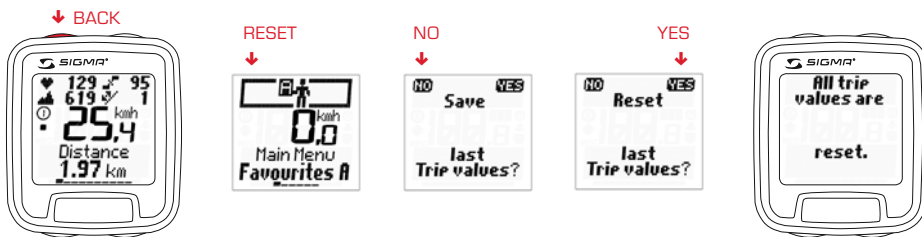
6.3 VYNULOVÁNÍ/UKLÁDÁNÍ JEDNOTLIVÝCH TRAS (AKTUÁLNÍ HODNOTY)

Hodnoty trasy ROX 9.0 se neukládají automaticky. Ukládání probíhá manuálně v paměti „7 tras“. Umožňuje to selektivní ukládání tras. Smazání/

uložení dat trasy je možné pouze v hlavních menu: „Oblíbené A“, „Oblíbené B“ a „Data tras“. Abyste smazali/uložili data tras, postupujte následovně:



6.3 VYNULOVÁNÍ/UKLÁDÁNÍ JEDNOTLIVÝCH TRAS (AKTUÁLNÍ HODNOTY)



Pokud již byla data tras smazána, na displeji se objeví: „Data tras uložena a vynulována“.

Poznámka: Když data tras uložíte, aktuální hodnoty se automaticky vynulují.

7 NASTAVENÍ
7.1 PŘEDMLUVA

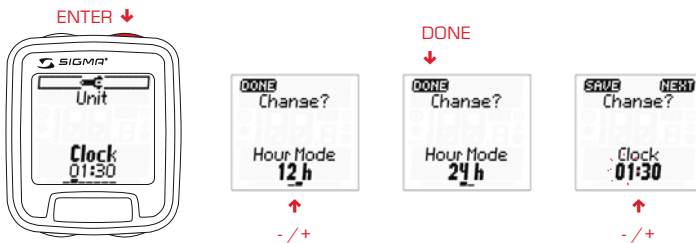
V hlavní menu „Nastavení“ se nacházejí všechny nastavitelné funkce. Veškeré obsažené funkce je možné nastavit buď přímo v SIGMA ROX 9.0, nebo v počítači a poté převést do SIGMA ROX 9.0. Jak lze SIGMA ROX 9.0 nastavit prostřednictvím počítače, najdete v kapitole 8.

7.2 NASTAVENÍ V SIGMA ROX 9.0

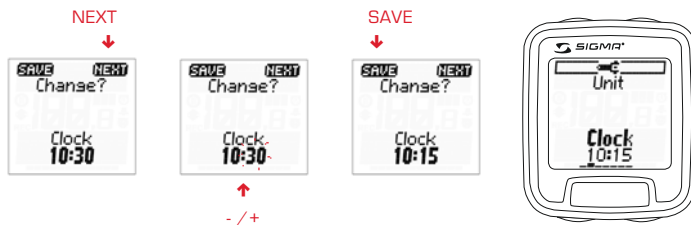
Die Einstellung der jeweiligen Funktionen im SIGMA ROX 9.0, sind immer in gleicher Weise durchzuführen.

ren. Das Grundprinzip der Einstellung wird anhand der folgenden Beispiele erläutert:

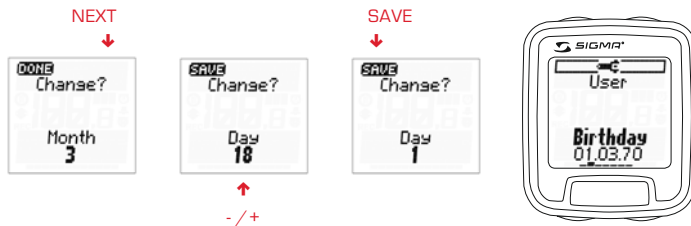
7.2.1 NASTAVENÍ/PŘÍSTROJ/ČAS



7.2.1 NASTAVENÍ/PŘÍSTROJ/ČAS



7.2.2 NASTAVENÍ/UŽIVATEL/DEN NAROZENÍ



7.3 PŘÍSTROJ



- Jazyk
- Čas
- Datum
- Objemy
- Alarm zón
- Informace k tlačítkům
- Moje jméno

7.4 JÍZDNÍ KOLO I + II

- Kmh-mph
- Rozměr kola I
- Rozměr kola II



7.5 POČÁTEČNÍ VÝŠKA

- Počáteční výška 1
- Počáteční výška 2
- Počáteční výška 3



7.6 UŽIVATEL

- Pohlaví
- Den narození
- Hmotnost
- Maximální srdeční frekvence
- 1. Zóna srdeční frekvence
- 2. Zóna srdeční frekvence
- 3. Zóna srdeční frekvence



7.7 OBLÍBENÉ A A B

- 1. Pozice
- 2. Pozice
- 3. Pozice
- 4. Pozice
- 5. Pozice
- 6. Pozice
- 7. Pozice
- 8. Pozice
- 9. Pozice
- 10. Pozice



7.8 CELKOVÉ HODNOTY

7.8.1 JÍZDA NA KOLE



- Trasa I, II a I+II
- Doba jízdy

7.8.2 SRDEČNÍ FREKVENCE



- Kalorie I, II a I+II

7.8.3 JÍZDA NAHORU



- Výškoměr I, II a I+II
- Maximální výška I, II a I+II
- Trasa I, II a I+II
- Doba jízdy I, II a I+II

7.8.4 JÍZDA DOLŮ

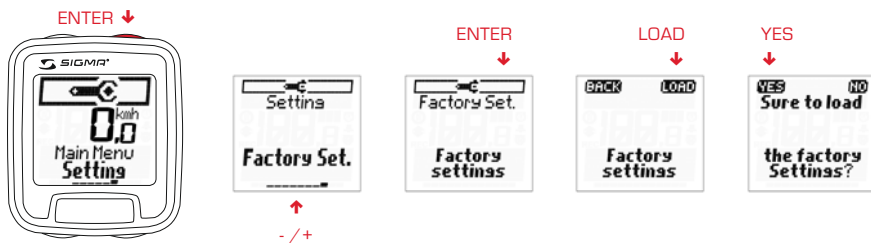


- Výškoměr I, II a I+II
- Trasa I, II a I+II
- Doba jízdy I, II a I+II

7.9 VÝCHOZÍ NASTAVENÍ

SIGMA ROX 9.0 můžete kdykoliv nastavit zpět na výchozí nastavení. Veškeré celkové hodnoty se přitom vynulují a veškerá přednastavení budou zobrazena jako při expedici přístroje.

Abyste nastavili zpět výchozí nastavení, postupujte následovně:



Po zpětném nastavení SIGMA ROX 9.0 do výchozího nastavení se cyklistický computer vrátí do režimu

hlubokého spánku. Abyste opustili tento režim, postupujte prosím podle pokynů v kapitole 3.1.

8 POČÍTAČOVÉ ROZHRANÍ/SIGMA DATA CENTER

Pomocí rozhraní mezi ROX 9.0 a vaším počítačem můžete uložená data, popř. hodnoty tras a celkové hodnoty přenést do vašeho počítače. Nejprve musíte připojit dokovací stanici ke svému počítači a nainstalovat příslušný dodaný software.

Se softwarem SIGMA SPORT® můžete provádět následující činnosti:

- Nastavení všech funkcí zařízení SIGMA ROX 9.0 prostřednictvím počítače
- Kontrola stavu baterií zařízení a vysílačů

- Hstahování uložených dat (paměť, celkové hodnoty a naměřené údaje) jako soubor SIGMA SPORT® nebo jako exportovaný formát
- Tabulkové, resp. grafické zobrazení uložených dat
- Porovnání 2 jízd
- Analýza ujetých tras

Další podrobnosti o softwaru si prosím přečtete v on-line nápovědě softwaru.

8.1 POŽADAVKY NA SYSTÉM

Minimální požadavky:

- Procesor Intel® třídy Pentium® alespoň s 1 GHz
- Microsoft® Windows® 2000 se Service Pack 4, Windows XP se Service Pack 2 nebo Windows Vista®
- 256 MB RAM

Doporučeno:

- Procesor Intel® třídy Pentium® alespoň s 2 GHz
- Microsoft® Windows® 2000 se Service Pack 4, Windows XP se Service Pack 2 nebo Windows Vista®
- 512 MB RAM; 32 MB VRAM

8.2 INSTALACE DATOVÉHO SIGMA DATA CENTER

1. Před instalací byste měli zavřít všechny spuštěné aplikace.
2. Vložte instalační CD do své CD mechaniky.
3. Instalace se spustí automaticky. Popřípadě vyberte svou CD mechaniku a manuálně spusťte „setup.exe“.
4. Postupujte podle instalačních pokynů na obrazovce.

5. K realizaci SIGMA DATA CENTER je třeba Adobe „Air Framework“. Ten se automaticky nainstaluje také. Řiďte se prosím instalačními pokyny k Adobe „Air Installation“.
6. Po ukončení instalace můžete CD opět vyjmout.

Další informace k funkcím „SIGMA DATA CENTER“ najdete v on-line nápovědě programu.

8.3 INSTALACE DOKOVACÍ STANICE

Poznámka: Než připojíte dokovací stanici ke svému počítači, musíte mít nainstalovaný dodaný software. Viz také bod 8.2 „Instalace SIGMA DATA CENTER“.

1. Připojte dodanou dokovací stanici k volnému USB portu na vašem počítači.
2. Váš operační systém automaticky rozpozná novou hardware a nainstaluje vhodný ovladač.
3. Pokud by se automatická instalace nezdařila, můžete ovladač nainstalovat také manuálně prostřednictvím svého správce zařízení. Soubor ovladače najdete na instalačním CD SIGMA v adresáři „Ovladače“.
4. Windows vás varují před necertifikovanými ovladači. Potvrďte prosím toto okno pomocí „Pokračovat v instalaci“.
5. Spusťte vyhodnocovací software a klikněte na tlačítko „Spojit“, abyste integrovali svůj SIGMA ROX.
6. Otočte svůj SIGMA ROX na dokovací stanici. Software automaticky rozpozná vaše zařízení a přepne se do režimu „spojeno“ (zelená kontrolka na dokovací stanici).
7. Postupujte podle pokynů v softwaru.

9 ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

Žádné zobrazení rychlosti

- Je computer správně upnutý do držáku?
- Zkontroloval/a jste oxidaci/korozi kontaktů?
- Zkontroloval/a jste vzdálenost magnetu/vysílače (max. 12 mm)?
- Zkontroloval/a jste, zda magnet magnetizuje?
- Zkontroloval/a jste stav baterie vysílače rychlosti?

Žádné zobrazení frekvence šlapání

- Zkontroloval/a jste vzdálenost magnetu/vysílače (max. 12 mm)?
- Zkontroloval/a jste, zda magnet magnetizuje?
- Zkontroloval/a jste stav baterie vysílače?

Žádné zobrazení pulsu

- Jsou elektrody dostatečně vlhké?
- Zkontroloval/a jste stav baterie?

Displej nic nezobrazuje

- Zkontroloval/a jste stav baterie SIGMA ROX 9.0?
- Je baterie vložena správně (+ směruje nahoru)?
- Jsou kontakty baterie v pořádku (opatrně po ohnutí)?

Špatné zobrazení rychlosti

- Jsou namontovány 2 magnety?
- Je magnet správně umístěn (paralelně k vysílači a střelem k vysílačí)?
- Je obvod kola správně nastaven?
- Je vysílač nastaven na správné jízdní kolo (jízdní kolo I nebo II)?

Zobrazení displeje je černé/pomalé

- Není teplota příliš vysoká (>60 °C) nebo příliš nízká (<0 °C)?

Žádná synchronizace

- Zkontroloval/a jste vzdálenost magnetu/vysílače (vysílačů)?
- Není/nejsou baterie vysílače (vysílačů) vybité?
- Zkontroloval/a jste dosah příslušného vysílače?
- Při použití nábojového dynama změňte prosím polohu vysílače.

Zobrazení „TOO MANY SIGNALS“

- Zvyšte prosím vzdálenost druhého vysílače a stiskněte libovolné tlačítko.

10 VÝMĚNA BATERIE

Informace o stavu baterie přijímače a příslušného vysílače je krátce před vybitím baterie zaslána do přijímače. Displej vypadá následovně:

Výměnu baterie příslušného přístroje provádějte podle přiloženého listu.



11.1 MAX/MIN/VÝCHOZÍ HODNOTY

	Jednotka	Přednas- tavení	Min.	Max.
Jízdní kolo				
Rychlost	kmh/ mph	0.0	0.0	199,8/119,8
Ujetá trasa	km/ mi	0.0	0.0	9.999,99
Doba jízdy	hh:mm:ss	00:00:00	00:00:00	999:59:59
Průměrná rychlost	kmh/ mph	0.0	0.0	199,8/119,8
Maximální rychlost	kmh/ mph	0.0	0.0	199,8/119,8
Oddělená počítadla trasy [+/-]	km/ mi	0.0	-99,99	999,99
Aktuální frekvence šlapání	upm	0	0	180
Průměrná frekvence šlapání	upm	0	0	180
Maximální frekvence šlapání	upm	0	0	180
Srdeční frekvence				
Aktuální srdeční frekvence	bpm	0	40	240
% z max. srdeční frekvence	%	0	17	150
Průměrná srdeční frekvence	bpm	0	40	240
Maximální srdeční frekvence	bpm	0	40	240
Doba v tréninkové zóně	hh:mm:ss	00:00:00	00:00:00	99:59:59
Spotřeba kalorií	kcal	0	0	99.999
Teplota				
Akt./min./max. teplota	°C/°F	akt. teplota	-10,0/14,0	+70,0/+158,0
Výška				
Aktuální výška	m/ ft	0	-999	4.999/9.999
Denní výškové metry nahoru/dolů	m/ ft	0	-99.999	99.999
Maximální výška	m/ ft	0	0	4.999/9.999
Ujetá trasa nahoru/dolů	km/ mi	0.0	0.0	9.999,99
Doba jízdy nahoru/dolů	hh:mm:ss	00:00:00	00:00:00	999:59:59
Průměrný sklon nahoru/dolů	%	0	-99	99
Maximální sklon nahoru/dolů	%	0	-99	99
Průměrná rychlost nahoru/dolů	kmh/ mph	0.0	0.0	199,8/119,8
Rychlost stoupání	m/ min - ft/ min	0	-499/-1.699	499/1.699

11.1 MAX/MIN/VÝCHOZÍ HODNOTY

	Jednotka	Přednas- tavení	Min.	Max.
Doba				
Čas	hh:mm	00:00	00:00	23:59
Datum	tt.mm.jj	01.01.2006	01.01.2006	31.12.2099
Stopy	hh:mm:ss, 1/10s	00:00,0	00:00,0	59:59,9
Časovač odpočítávání	hh:mm:ss	00:00:00	00:00:00	09:59:59
Budík	hh:mm	00:00	00:00	23:59
Nastavení				
Objemy		3	1	5
Rozměry kola 1/2	mm	2.150/ 2.000	800	3.999
Počáteční výška 1/2/3	m/ft	0	-999	4.999/9.999
Datum narození	tt.mm.jj	31.03. 1979	01.01. 1900	31.12. 2099
Hmotnost	kg/lb	70	20/40	199/399
Maximální srdeční frekvence	bpm	193	100	240
1. zóna - mezní hodnoty	bpm	106	40 Zóna 2	lower -5
2. zóna - mezní hodnoty	bpm	135	Zóna 1 lower +5	Zóna 3 lower -5
3. zóna - mezní hodnoty	bpm	154	Zóna 2 lower +5	Zóna 3 upper -5
Celkové hodnoty				
Celková trasa jízdní kolo 1/2	km/mi	0	0	99.999
Celková doba jízdní kolo 1/2	hh:mm	00:00	00:00	9.999:59
Celkem spotřeba kalorií jízdní kolo 1/2	kcal	0	0	999.999
Celkové výškové metry jízdní kolo 1/2	m/ft	0	0	999.999
Maximální výška jízdní kolo 1/2	m/ft	0	0	4.999/9.999
Celková trasa nahoru/dolů jízdní kolo 1/2	km/mi	0	0	999.999
Celková doba nahoru/dolů jízdní kolo 1/2	hh:mm	00:00	00:00	9.999:59

11.2 TEPLOTA/BATERIE

→ Cyklistický computer

Teplota prostředí +60 °C/-10 °C

Typ baterie CR 2450 (výr. č. 20316)

→ Vysílač rychlosti

Teplota prostředí +60 °C/-10 °C

Typ baterie CR 2032 (výr. č. 00396)

→ Vysílač frekvence šlapání

Teplota prostředí +60 °C/-10 °C

Typ baterie CR 2032 (výr. č. 00396)

→ Hrudní pás

Teplota prostředí +60 °C/-10 °C

Typ baterie CR 2032 (výr. č. 00396)

12 ZÁRUKA A POSKYTNUTÍ ZÁRUKY

Ručíme vůči našemu příslušnému smluvnímu partnerovi za vady podle zákonných předpisů. Na baterie se záruka nevztahuje. Se žádostí o poskytnutí záruky se obraťte na obchodníka, u kterého jste svůj cyklistický computer zakoupili. Svůj cyklistický computer můžete také zaslat společně s dokladem o koupi a všemi díly příslušenství na následující adresu. Dbejte přitom na dostatečné poštovné.

SIGMA Elektro GmbH

Dr.-Julius-Leber-Straße 15

D-67433 Neustadt/Weinstraße

Servisní tel. +49-(0) 63 21-91 20-140

E-Mail: sigmarox@sigmasport.com

Při oprávněném nároku na poskytnutí záruky obdržíte přístroj výměnou. Nárok vzniká pouze na model, který je v současné době aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo technických změn.

POZNÁMKY

1	Zawartość opakowania	60
2	Montaż urządzenia SIGMA ROX 9.0 i jego akcesoriów	61
2.1	Montaż uchwytu	61
2.2	Montaż nadajnika – prędkość i kadencja	61
2.3	Montaż magnesów – prędkość i kadencja	61
2.4	Montaż urządzenia SIGMA ROX 9.0 w uchwycie	61
2.5	Synchronizacja	61
2.5.1	Synchronizacja prędkości	61
2.5.2	Synchronizacja kadencji	62
2.5.3	Synchronizacja pasa piersiowego	62
3	Wszystko o urządzeniu SIGMA ROX 9.0	62
3.1	Pierwsze wzbudzenie	62
3.2	Zasada obsługi urządzenia SIGMA ROX 9.0	63
3.3	Funkcje przycisków	63
3.4	Struktura wyświetlacza – funkcje	64
3.4.1	Górny blok DOT-Matrix	64
3.4.2	Środkowe wskazanie segmentów/ikon	65
3.4.3	Dolny blok DOT-Matrix	65
3.5	Struktura menu urządzenia SIGMA ROX 9.0	66
3.6	Funkcje ogólne	67
3.6.1	Czujnik ruchu	67
3.6.2	Wygaszanie wartości podczas jazdy	67
3.6.3	Zapisywanie danych	67
4	Uruchamianie	68
4.1	Wyjście z „trybu uśpienia”	68
4.2	Zakres funkcji urządzenia SIGMA ROX 9.0	68
5	Opis funkcji (funkcje wyświetlane podczas jazdy)	68
5.1	Ulubione A i ulubione B	68
5.2	Funkcje rowerowe	69
5.3	Funkcje częstotliwości uderzeń serca	69
5.4	Funkcje temperatury	69
5.5	Funkcje podjazdowe	70
5.6	Funkcje zjazdowe	70
5.7	Funkcje czasowe	70
5.8	Funkcje specjalne	71
5.8.1	Menedżer światła	71
5.8.2	Kalibracja wysokości	71

6	Używanie urządzenia SIGMA ROX 9.0	72
6.1	Ulubione A i B	72
6.2	Funkcje dziennika	72
6.2.1	Częstotliwość zapisu	73
6.2.2	Start/zatrzymanie dziennika	73
6.3	Zerowanie/zapis poszczególnych tras (wartości skumulowane)	74
7	Ustawienia	75
7.1	Wstęp	75
7.2	Ustawianie urządzenia SIGMA ROX 9.0	75
7.2.1	Ustawianie/Urządzenie/Zegar	75
7.2.2	Ustawianie/Użytkownik/Data urodzenia	76
7.3	Urządzenie	76
7.4	Rower I+II	77
7.5	Wysokość startowa	77
7.6	Użytkownik	77
7.7	Ulubione A i B	77
7.8	Wartości łączne	78
7.8.1	Jazda rowerem	78
7.8.2	Częstotliwość uderzeń serca	78
7.8.3	Podjazd	78
7.8.4	Zjazd	78
7.9	Ustawienia fabryczne	79
8	Interfejs PC/SIGMA DATA CENTER	79
8.1	Wymagania systemowe	80
8.2	Instalacja SIGMA DATA CENTER	80
8.3	Instalacja stacji dokowania	80
9	Usuwanie błędów	81
10	Wymiana baterii	81
11	Dane techniczne	82
11.1	Wartości maks/ min/standard	82
11.2	Temperatura/baterie	84
12	Gwarancja/rekójmia	84

1 ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

1 ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA



→ Głowica komputera
SIGMA ROX 9.0



→ Nadajnik
kadencji



→ Nadajnik prędkości



→ Pas piersiowy
z pasem
elastycznym



→ Uchwyt



→ Stacja
dokowania



→ Elementy mocujące:
12 x oring;
magnes Power;
magnes korby;
8 x opaska kablowa



→ SIGMA DATA
CENTER CD

2 MONTAŻ URZĄDZENIA SIGMA ROX 9.0 I JEGO AKCESORIÓW

Ilustracje do instrukcji montażowych znajdują się na załączonej ulotce!

2.1 MONTAŻ UCHWYTU

2 3 4 5

- Kierownica lub sztyca kierownicy
- Zdjąć żółtą folię.

2.2 MONTAŻ NADAJNIKA – PRĘDKOŚĆ I KADENCJA

6 7 8 9
10 11 12 13
14 15 16

- Oba nadajniki można zamontować albo za pomocą wiązki kablowej (montaż na stałe) lub alternatywnie za pomocą oringów.
- Aby uzyskać wymagane 12 mm lub mniej, należy zamontować nadajnik i magnes bliżej piasty.

2.3 MONTAŻ MAGNESÓW – PRĘDKOŚĆ I KADENCJA

17 18 19

2.4 MONTAŻ URZĄDZENIA SIGMA ROX 9.0 W UCHWYCIU

20

2.5 SYNCHRONIZACJA

W stanie zamontowanym przy każdym wzbudzeniu z trybu uśpienia urządzenie SIGMA ROX 9.0 jest gotowe do synchronizacji z poszczególnymi nadajnikami – prędkości, kadencji i częstotliwości uderzeń serca.

Przy synchronizacji z nadajnikiem prędkości miga wskazanie prędkości na wyświetlaczu. Gdy wskazanie przestanie migać, urządzenie SIGMA ROX 9.0 jest

zsynchronizowane z nadajnikiem prędkości i wskazuje aktualną prędkość.

Równoległe do tego automatycznie synchronizuje się nadajnik kadencji i pas piersiowy. W menu ulubionych (A i/lub B) dana wartość wskazywana jest w górnym bloku DOT-Matrix, gdy przeprowadzona jest odpowiednia synchronizacja.

2.5.1 SYNCHRONIZACJA PRĘDKOŚCI

Istnieją tu 2 możliwości:

- Ruszyć z miejsca. Z reguły odbiornik synchronizuje się z nadajnikiem po 3 obrotach koła.

- Obracać przednie koło, aż wskazanie km/h przestanie migać.

2.5.2 SYNCHRONIZACJA KADENCJI

Istnieją tu 2 możliwości:

→ Ruszyć z miejsca. Z reguły odbiornik synchronizuje się z nadajnikiem po 3 obrotach pedałów.

→ Poruszać pedały w górę i w dół aż do wyświetlenia kadencji.

2.5.3 SYNCHRONIZACJA PASA PIERSIOWEGO

Założyć pas piersiowy.
Poruszać się w pobliżu urządzenia SIGMA ROX 9.0
lub wsiąść na rower.

Z reguły SIGMA ROX 9.0 synchronizuje się z pasem piersiowym w ciągu maks. 10 sekund.
Aktualny puls pojawia się na wyświetlaczu.

3 WSZYSTKO O URZĄDZENIU SIGMA ROX 9.0

3.1 PIERWSZE WZBUDZENIE

W stanie fabrycznym SIGMA ROX 9.0 znajduje się w tzw. trybie głębokiego uśpienia. Aby zakończyć ten tryb, należy nacisnąć dowolny przycisk na ponad

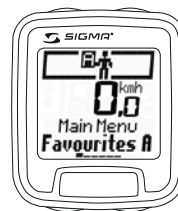
5 sekund. Następnie postępować według instrukcji na wyświetlaczu.



↑
Nacisnąć dowolny przycisk na 5 sekund.



↑
Wybrać żądany język przyciskiem +/- i zapisać przyciskiem SAVE.



↑
Wskazanie przechodzi do menu głównego „Ulubione A”.

3.2 ZASADA OBSŁUGI URZĄDZENIA SIGMA ROX 9.0

SIGMA ROX 9.0 ma maks. 5 poziomów menu. Podczas poruszania się po menu i podmenu urządzenia SIGMA ROX 9.0 należy orientować się zawsze wg diagramu w rozdziale 3.5.

Poruszanie się po menu urządzenia SIGMA ROX 9.0 ułatwia znacznie poziom nawigacji. Po jednorazowym naciśnięciu jednego z dwóch górnych przycisków funkcyjnych pojawia się automatycznie poziom nawigacji. Na tym poziomie wyświetlane są możliwe funkcje obu górnych przycisków, aby:

- przejść do niższego poziomu (ENTER)
- przejść z powrotem do wyższego poziomu (BACK)

- przejść do innego poziomu w menu ustawień (NEXT)
- potwierdzić/zapisać ustawienie (SAVE/DONE).

Potwierdzić funkcję wyświetlaną w poziomie nawigacji w ciągu 2 sekund poprzez ponowne kliknięcie.

Ten poziom nawigacji jest aktywny standardowo w urządzeniu SIGMA ROX 9.0. Jeżeli po dłuższym używaniu urządzenia SIGMA ROX 9.0 poziom nawigacji nie jest już potrzebny, to można go wyłączyć w menu ustawień.

3.3 FUNKCJE PRZYCISKÓW

Przycisk funkcyjny 1

Tym przyciskiem wychodzi się z podmenu lub zapisuje ustalone wartości.

Przycisk funkcyjny dziennika

Enter dziennika. Tym przyciskiem otwiera się menu dziennika i wyznacza waypointy.

Przycisk funkcyjny minus

Przejdzie do poprzedniej strony na danym poziomie menu...

...lub zmniejszanie/zmiana wyświetlanej wartości

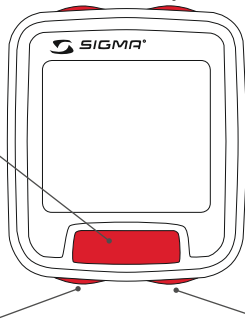
Przycisk funkcyjny 2

Tym przyciskiem przechodzi się do podmenu lub przestawia górne 4-cyfrowe wskazanie.

Przycisk funkcyjny plus

Przejdzie do następnej strony na danym poziomie menu...

...lub zwiększanie/zmiana wyświetlanej wartości



3.4 STRUKTURA WYŚWIETLACZA - FUNKCJE

Wyświetlacz urządzenia SIGMA ROX 9.0 podzielony jest na 3 obszary główne:

3.4.1 GÓRNY BLOK DOT-MATRIX

Ten blok wskazuje różne informacje, w zależności od wybranego menu.

3.4.1.1 ULUBIONE A I B



Tu może być wskazywanych do 4 aktualnych wartości:

- Aktualna wysokość (stałe)
 - Aktualne wzniesienie (stałe)
 - Aktualny puls (tylko w razie nałożenia pasa piersiowego)
 - Aktualna kadencja (tylko w razie zamontowania nadajnika kadencji)
- Naciskając górny prawy przycisk, można zmienić wskazanie tak, aby wyświetlana była tylko jedna z tych czterech funkcji.

3.4.1.2 POZIOM NAWIGACJI



Gdy funkcja jest aktywna, po jednorazowym naciśnięciu jednego z dwóch górnych przycisków funkcyjnych pojawia się poziom nawigacji. Na poziomie nawigacji wyświetlane są możliwe funkcje przycisku. Po zapoznaniu się z urządzeniem i jego funkcjami można w punkcie menu „Ustawienia” wyłączyć poziom nawigacji (Ustawienia/Urządzenia/Inf. o przyciskach).

3.4.1.3 PASEK INFORMACYJNY




Górny blok DOT-Matrix, czyli tzw. „pasek informacyjny” pomaga w orientacji w poziomach. Dotyczy to następujących poziomów menu: „Dane trasy”; „Czas”; „Pamięć”; „Ustawianie”.


W górnej części wyświetlacza wskazywane jest menu główne, a w dolnej części aktualne podmenu.


3.4.2 ŚRODKOWE WSKAZANIE SEGMENTÓW/IKON


Wskazanie segmentowe podaje na przykład aktualną prędkość.


W tej części wyświetlacza widoczne są też następujące symbole:


 Symbol rower I/rower II

 Porównanie prędkości z prędkością średnią

 Ustawiona jednostka (km/h lub mph)

 Aktywny stoper

 Aktywne odliczanie

 Aktywny budzik

REC Aktywny dziennik

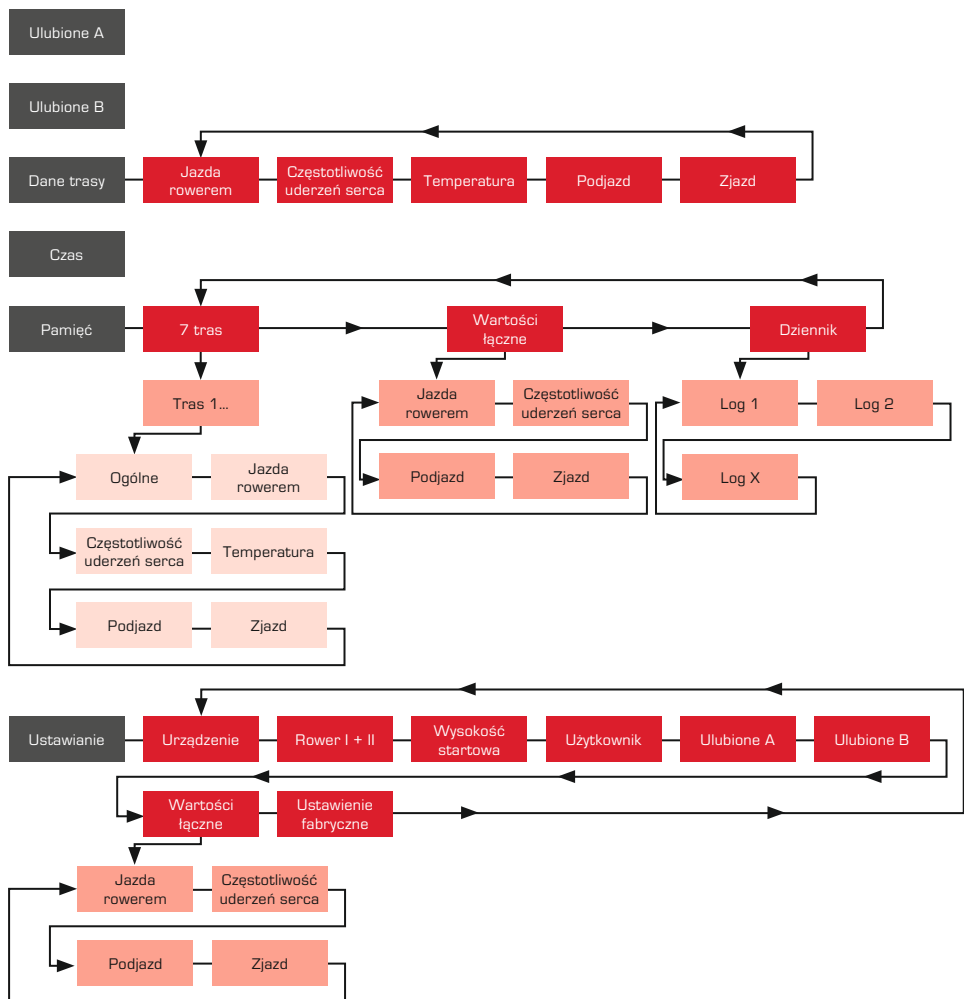


3.4.3 DOLNY BLOK DOT-MATRIX

W tym bloku wyświetlana jest wybrana aktywna funkcja niezależnie od aktualnego menu/podmenu.



3.5 STRUKTURA/PODZIAŁ MENU URZĄDZENIA SIGMA ROX 9.0



3.6 FUNKCJE OGÓLNE

3.6.1 CZUJNIK RUCHU

Urządzenie SIGMA ROX 9.0 wyposażone jest w czujnik ruchu. Czujnik ruchu ma dwa różne zadania:

- Automatem start/stop
- Pomiar wysokości.

Dzięki czujnikowi ruchu SIGMA ROX 9.0 wzbudza się przy niewielkim poruszeniu roweru [pod warunkiem, że urządzenie SIGMA ROX 9.0 jest zamontowane w uchwycie].

W ten sposób do aktywacji urządzenia nie jest konieczne naciskanie żadnego przycisku. Czujnik ruchu koryguje automatycznie aktualną wysokość i SIGMA ROX 9.0 zapisuje aktualną wysokość przed przejściem na tryb uśpienia. Przy kolejnym wzbudzeniu przejmowana jest ostatnio zapisana

wysokość niezależnie od ewentualnych zmian ciśnienia powietrza. W razie zmiany miejsca i niezamontowania urządzenia SIGMA ROX 9.0 w uchwycie czujnik ruchu rejestruje ruch urządzenia SIGMA ROX 9.0 i w regularnych odstępach czasu wykonuje pomiar ciśnienia powietrza. Dzięki temu wysokość urządzenia SIGMA ROX 9.0 aktualizuje się podczas jazdy do następnego miejsca. Oznacza to, że kalibracja w miejscu docelowym nie jest bezwzględnie konieczna.

Wskazówka: Należy pamiętać, że podczas jazdy samochodem pomiar ciśnienia powietrza jest zafalszowywany przez klimatyzację i daje nieprecyzyjne wyniki.

3.6.2 WYGASZANIE WARTOŚCI PODCZAS JAZDY

Podczas jazdy funkcje, które nie są konieczne potrzebne, są wygaszone. Widoczne są 2 menu ulubionych i wszystkie dane trasy.

Wszystkie pozostałe menu główne – „Pamięć” i „Ustawianie” – są wygaszone.

3.6.3 ZAPISYWANIE DANYCH

Urządzenie SIGMA ROX 9.0 ma 2 różne metody zapisu danych:

3.6.3.1 7 TRAS

W tej pamięci można zapisywać selektywnie niemal wszystkie dane trasy wskazywane na wyświetlaczu

urządzenia SIGMA ROX 9.0. Istnieje możliwość zapisu maksymalnie 7 tras.

3.6.3.2 DZIENNIK

Oprócz 7 tras urządzenie SIGMA ROX 9.0 ma oddzielny dziennik umożliwiający zapis tras i ich późniejszą analizę. Dane są rejestrowane przez SIGMA ROX 9.0 i przesyłane przez interfejs PC

do oprogramowania opracowanego przez SIGMA SPORT. Dzięki temu po każdej trasie można przeanalizować istotne dane.

4.1 WYJŚCIE Z TRYBU UŚPIENIA

Urządzenie SIGMA ROX 9.0 wzbudzone jest przy każdym poruszeniu roweru. Jeżeli urządzenie SIGMA ROX 9.0 nie jest zamontowane w uchwycie,

wzbudzone jest dopiero przez naciśnięcie dowolnego przycisku.

4.2 ZAKRES FUNKCJI URZĄDZENIA SIGMA ROX 9.0

- Urządzenie SIGMA ROX 9.0 wszechstronny komputer rowerowy. Obok klasycznych funkcji rowerowych SIGMA ROX 9.0 mierzy też kadencję, puls oraz wysokość/ wzniesienie.
- Wszystkie obszary funkcji – rower, puls, wysokość – podzielone są na kolejne obszary, w których odczytać można wszystkie poszczególne funkcje.
- Wszystkie aktualne wartości – chwilowa prędkość, aktualna wysokość, aktualny puls, aktualna kadencja i aktualne wzniesienie – można łatwo i stale odczytywać na dużym 6-cyfrowym wyświetlaczu.
- Obok wyświetlanych funkcji urządzenie SIGMA ROX 9.0 wyposażone jest w dziennik. Dziennik umożliwia oddzielny zapis jazdy/trasy (ok. 78 godz.), które można potem przenieść na PC. Dane odczytywane i analizowane są przez program opracowany przez naszą firmę. Bliższe informacje o dzienniku i oprogramowaniu znaleźć można w rozdziale 6.2.
- Urządzenie SIGMA ROX 9.0 ma klasyczne funkcje komputera rowerowego, jak na przykład 2 ustawiane rozmiary kół rozpoznawane automatycznie (poprzez nadajnik prędkości), automatyczny start/stop i kalibrację.

5 OPIS FUNKCJI (funkcje wyświetlane podczas jazdy)

5.1 ULUBIONE A I B



Ulubionym A i B można przyporządkować do 10 funkcji. Wybiera się je dowolnie. Wybrane przez nas domyślnie ustawienie ulubionych przeznaczonych jest z jednej strony do terenów płaskich, a z drugiej strony do terenów górzystych, i można je indywidualnie zmieniać.

→ Ulubione A –

dystans/ czas jazdy/Ø prędkość/ maks. prędkość/ słupek strefowy/ kalorie/ odliczanie/ stoper/ aktualna temperatura/ godzina.

→ Ulubione B –

dystans/ czas jazdy/Ø prędkość/ słupek strefowy/ wysokościomierz X/ dystans X/ prędkość wznoszenia/ maks. prędkość wznoszenia X/ maks. wysokość/ godzina.



5 OPIS FUNKCJI

(funkcje wyświetlane podczas jazdy)

5.2 FUNKCJE ROWEROWE

Wszystkie funkcje rowerowe można znaleźć w: „Dane trasy/ Jazda rowerem”. W skład podmenu wchodzi następujące funkcje:
dystans/czas jazdy/Ø prędkość/maks. prędkość/dystans +/ dystans -/
Ø kadencja/maks. kadencja.

Są to 2 oddzielne liczniki dystansu (dystans +/ dystans -). Umożliwiają one trening interwałowy lub jazdę według roadbooka. Oba są domyślnie zaprogramowane i oddzielnie zerowane.



5.3 FUNKCJE CZĘSTOTLIWOŚCI UDERZEŃ SERCA

Wszystkie funkcje częstotliwości uderzeń serca można znaleźć w: „Dane trasy/Częstotliwość uderzeń serca”.

W skład podmenu wchodzi następujące funkcje:

ślupek strefowy/średnia częstotl. uderzeń serca/maks. częstotl. uderzeń serca/czas w 1., 2. i 3. strefie/kalorie

Urządzenie SIGMA ROX 9.0 ma 3 strefy częstotliwości uderzeń serca.

Strefy te obliczane są automatycznie przy podaniu ustawień „Użytkownik”.

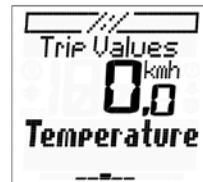
Domyślnie obliczone 3 strefy to:

- Strefa 1: 55-70% maks. częstotl. uderzeń serca
trening regeneracyjny
- Strefa 2: 70-80% maks. częstotl. uderzeń serca
trening sercowo-krążeniowy
- Strefa 3: 80-100% maks. częstotl. uderzeń serca
trening wyczynowy



5.4 FUNKCJE TEMPERATURY

Wszystkie funkcje temperatury można znaleźć w: „Dane trasy/ Temperatura”. W skład podmenu wchodzi następujące funkcje:
temperatura aktualna/minimalna/maksymalna.



5 OPIS FUNKCJI

(funkcje wyświetlane podczas jazdy)

5.5 FUNKCJE PODJAZDOWE



Wszystkie funkcje podjazdowe można znaleźć w: „Dane trasy/ Podjazd”.

W skład podmenu wchodzi następujące funkcje:

wysokościomierz/ maksymalna wysokość/ dystans/ czas jazdy/ \emptyset prędkość/ prędkość wznoszenia/ maks. prędkość wznoszenia/ \emptyset wznios/ maks. wznios.

Prędkość wznoszenia określa pionową, aktualną prędkość w metrach na minutę. Dzięki temu można szybko obliczyć, ile czasu potrzeba do szczytu. Jest to wartość aktualna, podobnie jak prędkość.

5.6 FUNKCJE ZJAZDOWE

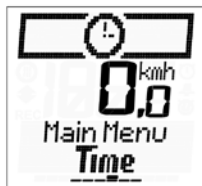


Wszystkie funkcje zjazdowe można znaleźć w: „Dane trasy/ Zjazd”.

W skład podmenu wchodzi następujące funkcje:

wysokościomierz/ dystans/ czas jazdy/ \emptyset prędkość/ prędkość wznoszenia/ maks. prędkość wznoszenia/ \emptyset wznios/ maks. wznios.

5.7 FUNKCJE CZASOWE



Wszystkie funkcje czasowe można znaleźć w: „Czas”.

W skład podmenu wchodzi następujące funkcje:

godzina/ data/ stoper/ odliczanie/ budzik.

Stoper startuje i zatrzymuje się prawym górnym przyciskiem. Lewym przyciskiem można wyzerować stoper. Stoper odlicza niezależnie od czasu jazdy, dlatego trzeba go startować i zatrzymywać ręcznie.

Aby zaprogramować odliczanie, nacisnąć prawy górny przycisk. Postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu, aby ustawić czas. Po ustawieniu czasu wystartować lub zatrzymać odliczanie, naciskając prawy górny przycisk. Lewym przyciskiem można wyzerować odliczanie.

5 OPIS FUNKCJI

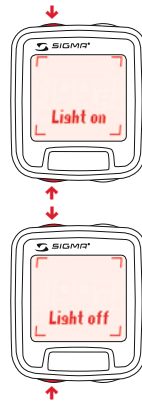
(funkcje wyświetlane podczas jazdy)

5.8 FUNKCJE SPECJALNE

5.8.1 MENEDŻER ŚWIATŁA

Urządzenie SIGMA ROX 9.0 wyposażone jest w menedżera światła. Światło można włączać i wyłączać (patrz poniższe rysunki). Przy włączonym świetle każde naciśnięcie przycisku włącza światło, które świeci przez 3 sekundy, pod warunkiem, że w ciągu tych 3 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk. Wskazanie nie zmienia się na skutek obsługi światła. Aby włączyć funkcję przy zapalonym świetle, należy w ciągu 3 sekund naciskać kolejny przycisk aż do uzyskania żądanej funkcji.

Wskazówka: Jeżeli urządzenie SIGMA ROX 9.0 znajduje się w trybie uśpienia, to menedżer światła jest automatycznie wyłączony.



5.8.2 KALIBRACJA WYSOKOŚCI

Urządzenie SIGMA ROX 9.0 oblicza wysokość na podstawie ciśnienia atmosferycznego. Każda zmiana pogody oznacza zmianę ciśnienia atmosferycznego, co może prowadzić do zmiany aktualnej wysokości.

Aby skompensować tę zmianę ciśnienia, należy wpisać w urządzeniu SIGMA ROX 9.0 wysokość odniesienia (tzw. kalibrację).

Kalibrację można też przeprowadzić ręcznie. Jeżeli możliwe jest przeprowadzenie kalibracji ręcznej, należy posłużyć się poniższymi objaśnieniami.



5 OPIS FUNKCJI (funkcje wyświetlane podczas jazdy)

5.8.2 KALIBRACJA WYSOKOŚCI

Urządzenie SIGMA ROX 9.0 ma 3 różne metody kalibracji:

→ 3 wysokości startowe

Wysokość startowa to wysokość zwykłego miejsca startu (z reguły miejsca zamieszkania). Wartość tę można odczytać na mapie lub w atlasie. Ustawia się ją jednorazowo w urządzeniu SIGMA ROX 9.0 i można ją skalibrować w kilka sekund. Urządzenie SIGMA ROX 9.0 daje możliwość ustawienia 3 różnych wysokości startowych.

→ Aktualna wysokość

Aktualna wysokość to wysokość miejsca, w którym użytkownik się aktualnie znajduje, niezależnie od wysokości startowej [miejsca rozpoczęcia trasy, schroniska czy innych miejsc]. Aktualną wysokość można wyświetlić, gdy użytkownik jedzie rowerem i gdy w komputerze zapisane są dane dotyczące wysokości.

→ Ciśnienie atmosferyczne na poziomie morza

Jeżeli użytkownik znajduje się w nieznanym miejscu (brak informacji o aktualnej wysokości), może wpisać ciśnienie atmosferyczne na poziomie morza, aby skalibrować aktualną wysokość. Ciśnienie atmosferyczne na poziomie morza można odczytać w Internecie (np. www.meteo24.de) lub na lotnisku.

UWAGA: Aktualne ciśnienie atmosferyczne to ciśnienie atmosferyczne w najbliższej stacji meteorologicznej, a nie ciśnienie atmosferyczne na poziomie morza. Do pomiaru ciśnienia atmosferycznego służą trzy otwory na spodzie urządzenia SIGMA ROX 9.0. Otwory te muszą być zawsze wolne i dlatego należy je regularnie czyścić. Nie wciskać do otworu pomiarowego ostrych przedmiotów!

6 UŻYWANIE URZĄDZENIA SIGMA ROX 9.0

W tym rozdziale objaśnione są wszystkie funkcje i właściwości urządzenia SIGMA ROX 9.0.

6.1 ULUBIONE A I B

Ulubione A i B to dwa obszary, w których można zaprogramować swoje najważniejsze funkcje. Obydwa ulubione mają przyporządkowane domyślnie określone funkcje, które można jednak w każdej chwili zmienić.

Obydwu ulubionym można przyporządkować w sumie po 10 funkcji. Dzięki temu użytkownik ma do dyspozycji do 15 funkcji (prędkość, aktualny puls, aktualna kadencja i 10 funkcji z ulubionych), do których ma dostęp podczas jazdy.

6.2 FUNKCJE DZIENNIKA

Urządzenie SIGMA ROX 9.0 wyposażone jest w oddzielny dziennik. Za pomocą dziennika można indywidualnie zapisywać swoje trasy, a przede

wszystkim przenosić je na PC. Oprogramowanie SIGMA SPORT pozwala na analizę i edycję zapisanych tras.

6.2.1 CZĘSTOTLIWOŚĆ ZAPISU

Urządzenie SIGMA ROX 9.0 zapisuje w określonych interwałach prędkość, częstotliwość uderzeń serca i wysokość. Aby pamięć wystarczyła na całą trasę, można samodzielnie ustawiać interwały zapisu: co 5, 10 lub 30 sekund. Im dłuższy interwał, tym większa możliwość zapisu. Obok interwałów dodatkową informacją jest pozostały czas zapisu.

Maksymalne czasy zapisu, w zależności od interwałów zapisu, wyglądają następująco:
 5 sekund – ok. 13 godzin
 10 sekund – ok. 26 godzin
 20 sekund – ok. 52 godzin
 30 sekund – ok. 78 godzin

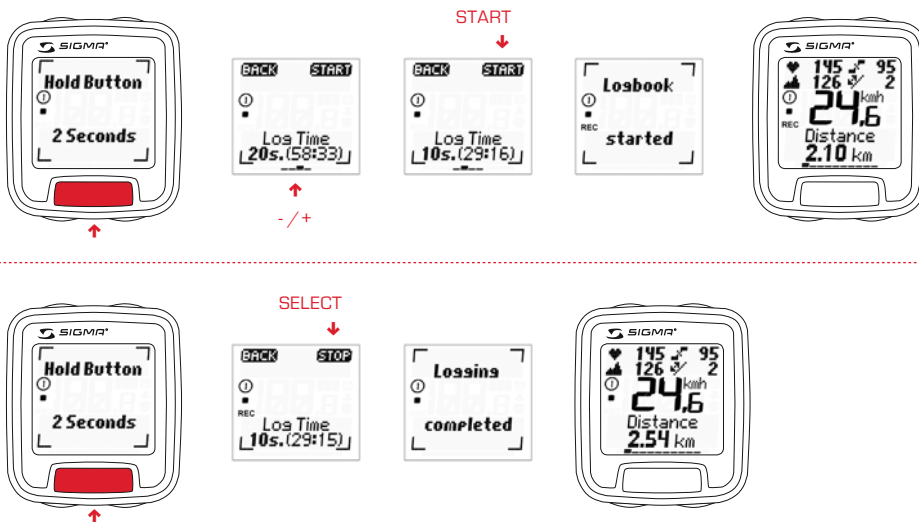
Wszystkie dane dotyczą jednej trasy i są szacunkowe.

6.2.2 START/ZATRZYMYWANIE DZIENNIKA

Dziennik można wystartować dopiero po zamontowaniu urządzenia SIGMA ROX 9.0 w uchwycie.

Funkcję należy jednak wystartować/zatrzymać ręcznie.

6.2.2.1 START/ZATRZYMYWANIE DZIENNIKA

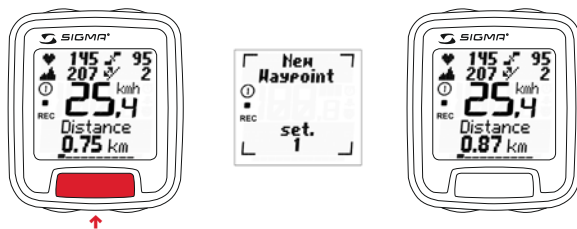


PL

6.2.2.2 WYZNACZANIE WAYPOINTÓW

Podczas jazdy można wyznaczać tzw. waypointy. Waypoint to oznaczenie podczas jazdy punktu, który użytkownik chce zapamiętać.

Na przykład początek wzniesienia lub określone miejsce. W tym celu należy postąpić w następujący sposób:



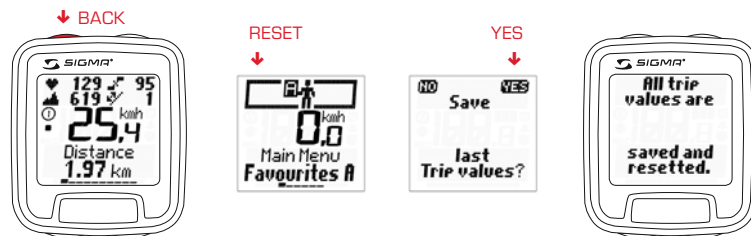
Wskazówka: W ustawionym interwale zapisu (zapis co 5, 10, 20, lub 30 sekund) można wyznaczyć tylko jeden waypoint. W przypadku próby wyznaczenia drugiego waypointu w ciągu tego samego interwału

pojawia się komunikat: „Wyznaczono już waypoint w tym interwale.” W ten sposób zapobiega się podwójnemu kliknięciu.

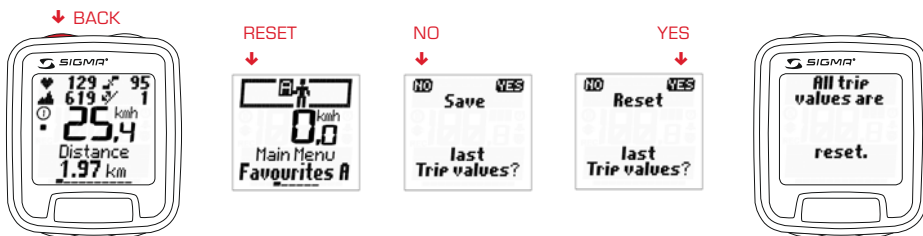
6.3 ZEROWANIE/ZAPIS POSZCZEGÓLNYCH TRAS (WARTOŚCI AKTUALNE)

Wartości trasy urządzenia SIGMA ROX 9.0 nie są automatycznie zapisywane. Zapis w pamięci „7 tras” odbywa się ręcznie. Umożliwia to selektywne zapisywanie tras.

Usuwanie/zapis danych trasy możliwy jest tylko w menu głównych: „Ulubione A”, „Ulubione B” i „Dane trasy”. Aby usunąć/zapisać dane trasy, należy postępować w poniższy sposób:



6.3 ZEROWANIE/ZAPIS POSZCZEGÓLNYCH TRAS (WARTOŚCI AKTUALNE)



Jeżeli dane trasy zostały już usunięte, na wyświetlaczu pojawia się komunikat: „Dane trasy zapisane i wyzerowane”.

Wskazówka: Przy zapisie danych trasy aktualne wartości są automatycznie zerowane.

7 USTAWIENIA

7.1 WSTĘP

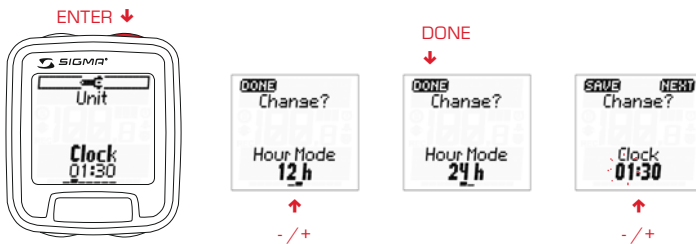
W menu głównym „Ustawienia” znajdują się wszystkie możliwe do ustawienia funkcje. Wszystkie funkcje można ustawiać albo bezpośrednio w urządzeniu SIGMA ROX 9.0, albo na PC i przenieść je potem do urządzenia SIGMA ROX 9.0. Ustawianie urządzenia SIGMA ROX 9.0 za pomocą PC opisane jest w rozdziale 8.

7.2 USTAWIENIA W URZĄDZENIU SIGMA ROX 9.0

Ustawianie poszczególnych funkcji w urządzeniu SIGMA ROX 9.0 przeprowadza się zawsze w ten

sam sposób. Zasada ustawiania objaśniona jest na poniższych przykładach:

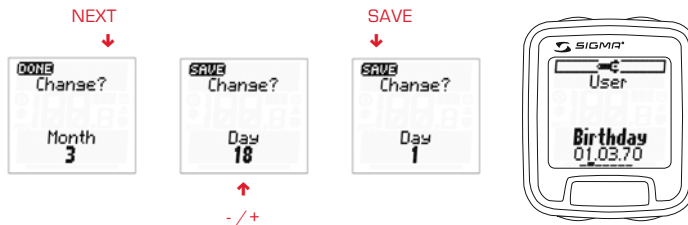
7.2.1 USTAWIANIE/URZĄDZENIE/ZEGAR



7.2.1 USTAWIANIE/URZĄDZENIE/ZEGAR



7.2.2 USTAWIANIE/UŻYTKOWNIK/DATA URODZENIA



7.3 URZĄDZENIE



- Język
- Godzina
- Data
- Głośność
- Alarm strefowy
- Informacja o przyciskach
- Moja nazwa

7 USTAWIENIA

7.4 ROWER I + II

- km/h-mpH
- Obwód koła I
- Obwód koła II



7.5 WYSOKOŚĆ STARTOWA

- Wysokość startowa 1
- Wysokość startowa 2
- Wysokość startowa 3



7.6 UŻYTKOWNIK

- Płeć
- Data urodzenia
- Masa
- Maksymalna częstotliwość uderzeń serca
- 1. strefa częstotliwości uderzeń serca
- 2. strefa częstotliwości uderzeń serca
- 3. strefa częstotliwości uderzeń serca



7.7 ULUBIONE A I B

- 1. pozycja
- 2. pozycja
- 3. pozycja
- 4. pozycja
- 5. pozycja
- 6. pozycja
- 7. pozycja
- 8. pozycja
- 9. pozycja
- 10. pozycja



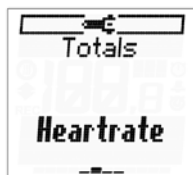
7.8 WARTOŚCI ŁĄCZNE

7.8.1 JAZDA ROWEREM



- Dystans I, II i I+II
- Czas jazdy

7.8.2 CZĘSTOTLIWOŚĆ UDERZEŃ SERCA



- Kalorie I,II i I+II

7.8.3 PODJAZD



- Wysokościomierz I,II i I+II
- Maks. wysokość I,II i I+II
- Dystans I, II i I+II
- Czas jazdy I,II i I+II

7.8.4 ZJAZD

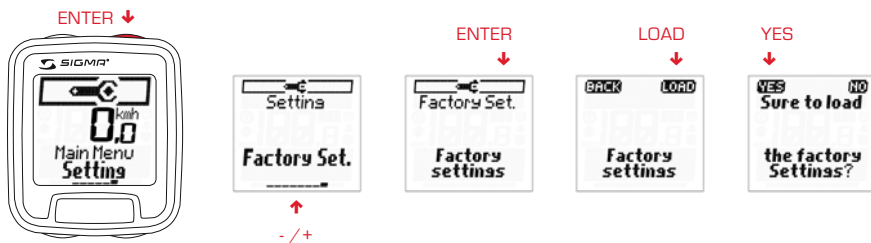


- Wysokościomierz I,II i I+II
- Dystans I, II i I+II
- Czas jazdy I,II i I+II

7.9 USTAWIENIA FABRYCZNE

W każdej chwili można przywrócić ustawienia fabryczne urządzenia SIGMA ROX 9.0. Wartości łączne są przy tym zerowane, wszystkie ustawienia wyświetlane jak po rozpakowaniu urządzenia.

Aby przywrócić ustawienia fabryczne, należy postępować w poniższy sposób:



Po przywróceniu ustawień fabrycznych urządzenia SIGMA ROX 9.0 komputer rowerowy wraca do trybu głębokiego uśpienia.

Aby wyjść z tego trybu, należy postępować według wskazówek w rozdziale 3.1.

8 INTERFEJS PC/SIGMA DATA CENTER

Za pomocą interfejsu PC pomiędzy urządzeniem SIGMA ROX 9.0 a PC można przenosić na komputer dane z dziennika oraz wartości trasy i wartości łączne. W tym celu do komputera należy podłączyć stację dokowania i zainstalować załączone oprogramowanie przeznaczone do tego celu.

Oprogramowanie SIGMA SPORT® pozwala na następujące czynności:

- Ustawianie wszystkich funkcji SIGMA ROX 9.0 za pomocą PC
- Sprawdzanie stanu baterii w urządzeniu i nadajnikach

- Pobieranie zapisanych danych (pamięć, wartości łączne i dane z dziennika) w postaci pliku SIGMA SPORT® lub w formacie eksportowym.
- Tabelaryczna lub graficzna wizualizacja zapisanych danych
- Porównanie 2 przejazdów
- Analiza przejechanej trasy

Dalsze informacje dotyczące oprogramowania znajdują się w pomocy online do oprogramowania.

8.1 WYMAGANIA SYSTEMOWE

Minimum:

- Procesor Intel® klasy Pentium® co najmniej 1 GHz
- Microsoft® Windows® 2000 z dodatkiem Service Pack 4, Windows XP z dodatkiem Service Pack 2 lub Windows Vista®
- 256 MB RAM

Zalecane:

- Procesor Intel® klasy Pentium® co najmniej 2 GHz
- Microsoft® Windows® 2000 z dodatkiem Service Pack 4, Windows XP z dodatkiem Service Pack 2 lub Windows Vista®
- 512 MB RAM; 32 MB VRAM

8.2 INSTALACJA SIGMA DATA CENTER

1. Przed instalacją należy zamknąć wszystkie uruchomione programy.
2. Włożyć płytę instalacyjną CD do stacji CD.
3. Instalacja rozpoczyna się automatycznie. Alternatywnie wybrać stację CD i uruchomić ręcznie plik „setup.exe”.
4. Postępować zgodnie z instrukcjami instalacyjnymi na ekranie.

5. Do SIGMA DATA CENTER potrzebny jest Adobe „Air Framework”. Jest on również automatycznie instalowany. Postępować według instrukcji programu Adobe „Air Installation”.
6. Po zakończeniu instalacji można wyjąć płytę CD.

Dalsze informacje dotyczące funkcji „SIGMA DATA CENTER” znaleźć można w pomocy online programu.

8.3 INSTALACJA STACJI DOKOWANIA

Wskazówka: Przed podłączeniem stacji dokowania do komputera należy zainstalować załączone oprogramowanie. Patrz też punkt 8.2 „Instalacja SIGMA DATA CENTER”.

1. Podłączyć dostarczoną stację dokowania do wolnego portu USB komputera.
2. System operacyjny rozpoznaje automatycznie nowy sprzęt i instaluje potrzebny sterownik.
3. Jeżeli automatyczna instalacja się nie uda, sterownik można zainstalować również ręcznie poprzez menadżera urządzeń. Plik ze sterownikiem znajduje się na płycie instalacyjnej CD SIGMA w katalogu „Sterowniki”.
4. Windows ostrzega przed niecertyfikowanym sterownikiem. Potwierdzić to okno, klikając „Kontynuuj instalację”.
5. Uruchomić program i kliknąć „Połącz”, aby połączyć się z SIGMA ROX.
6. Przykrocić SIGMA ROX do stacji dokującej. Program automatycznie rozpoznaje urządzenie i przełącza się tryb „połączony” (zielona lampka w stacji dokowania).
7. Postępować zgodnie z instrukcjami programu.

9 USUWANIE BŁĘDÓW

Brak wskaźnika prędkości

- Czy komputer jest poprawnie zatrzaśnięty w uchwycie?
- Czy styki nie są utlenione/skorodowane?
- Czy odstęp między magnesem a nadajnikiem wynosi maks. 12 mm?
- Czy magnes jest namagnesowany?
- Czy sprawdzono stan baterii nadajnika prędkości?

Brak wskazania kadencji

- Czy odstęp między magnesem a nadajnikiem wynosi maks. 12 mm?
- Czy magnes jest namagnesowany?
- Czy sprawdzono stan baterii nadajnika?

Brak wskazania pulsu

- Czy elektrody są dostatecznie wilgotne?
- Czy sprawdzono stan baterii?

Brak wskazań na wyświetlaczu

- Czy sprawdzono stan baterii urządzenia SIGMA ROX 9.0?
- Czy baterie są prawidłowo włożone (+ do góry)?
- Czy styki baterii są w porządku (odgiąć ostrożnie)?

Nieprawidłowe wskazanie prędkości

- Czy zamontowano 2 magnesy?
- Czy magnes jest prawidłowo umiejscowiony (równolegle i centralnie w stosunku do nadajnika)?
- Czy ustawiono prawidłowy obwód koła?
- Czy nadajnik jest ustawiony na poprawy rower (rower I lub II)?

Wyświetlacz czarny/powolny

- Czy temperatura jest zbyt wysoka (>60°C) lub zbyt niska (<0°C)?

Brak synchronizacji

- Czy sprawdzono odstęp między magnesem a nadajnikiem/nadajnikami?
- Czy baterie nadajnika/nadajników są wyczerpane?
- Czy sprawdzono zasięg poszczególnych nadajników?
- W przypadku stosowania dynam w piąście należy zmienić pozycję nadajnika.

Wskazanie „TOO MANY SIGNALS”

- Zwiększyć odstęp od innych nadajników i nacisnąć dowolny przycisk.

10 WYMIANA BATERII

Krótko przed wyczerpaniem baterii do odbiornika wysyłana jest informacja o stanie baterii odbiornika i danego nadajnika. Wskazanie wygląda następująco:

Wymiana baterii w danym urządzeniu opisana jest w załączonej instrukcji.



11.1 WARTOŚCI MAKS/MIN/STANDARD

	Jednostka	Ustawienie wstępne	Min.	Maks.
Roweru				
Aktualna prędkość	kmh/mph	0.0	0.0	199,8/119,8
Kilometry dziennie	km/mi	0.0	0.0	9.999,99
Czas jazdy	hh:mm:ss	00:00:00	00:00:00	999:59:59
Prędkość średnia	kmh/mph	0.0	0.0	199,8/119,8
Prędkość maksymalna	kmh/mph	0.0	0.0	199,8/119,8
Progr. licznik odcinków przejazdu [+/-]	km/mi	0.0	-99,99	999,99
Aktualna kadencja	upm	0	0	180
Średnia kadencja	upm	0	0	180
Maksymalna kadencja	upm	0	0	180
Częstotliwość uderzeń serca				
Aktualna częstotliwość uderzeń serca	bpm	0	40	240
% maks. częstotliwości uderzeń serca	%	0	17	150
Średnia częstotliwość uderzeń serca	bpm	0	40	240
Maks. częstotliwość uderzeń serca	bpm	0	40	240
Czas w strefie treningu	hh:mm:ss	00:00:00	00:00:00	99:59:59
Zużycie kalorii	kcal	0	0	99.999
Temperatura				
Temperatura akt./min./maks.	°C/°F	Temp. akt.	-10,0/14,0	+70,0/+158,0
Wysokość				
Aktualna wysokość	m/ft	0	-999	4.999/9.999
Licznik wysokości dziennej pod górę/z góry	m/ft	0	-99.999	99.999
Maksymalna wysokość	m/ft	0	0	4.999/9.999
Przejechany dystans pod górę/z góry	km/mi	0.0	0.0	9.999,99
Przejechany czas pod górę/z góry	hh:mm:ss	00:00:00	00:00:00	999:59:59
Średnie nachylenie pod górę/z góry	%	0	-99	99
Maksymalne nachylenie pod górę/z góry	%	0	-99	99
Średnia prędkość pod górę/z góry	kmh/mph	0.0	0.0	199,8/119,8
Prędkość wznoszenia	m/min - ft/min	0	-499/-1.699	499/1.699

11.1 WARTOŚCI MAKS/MIN/STANDARD

	Jednostka	Ustawienie wstępne	Min.	Maks.
Czas				
Godzina	hh:mm	00:00	00:00	23:59
Data	tt.mm.jj	01.01.2006	01.01.2006	31.12.2099
Stoper	hh:mm:ss, 1/10s	00:00,0	00:00,0	59:59,9
Zegar odliczania	hh:mm:ss	00:00:00	00:00:00	09:59:59
Budzik	hh:mm	00:00	00:00	23:59
Ustawienia				
Objętość		3	1	5
Rozmiar koła 1/2	mm	2.150/ 2.000	800	3.999
Wysokość startowa 1/2/3	m/ft	0	-999	4.999/9.999
Data urodzenia	tt.mm.jj	31.03. 1979	01.01. 1900	31.12. 2099
Masa	kg/lb	70	20/40	199/399
Maks. częstotliwość uderzeń serca	bpm	193	100	240
1. strefa - wartości graniczne	bpm	106	40 Strefa 2	lower -5
2. strefa - wartości graniczne	bpm	135	Strefa 1 lower +5	Strefa 3 lower -5
3. strefa - wartości graniczne	bpm	154	Strefa 2 lower +5	Strefa 3 upper -5
Wartości łączne				
Całkowity dystans roweru 1/2	km/mi	0	0	99.999
Całkowity czas jazdy roweru 1/2	hh:mm	00:00	00:00	9.999:59
Łącznie zużycie kalorii roweru 1/2	kcal	0	0	999.999
Łączna wysokość podjazdów roweru 1/2	m/ft	0	0	999.999
Maksymalna wysokość roweru 1/2	m/ft	0	0	4.999/9.999
Całkowity dystans podjazdy/zjazdy roweru 1/2	km/mi	0	0	999.999
Czas całkowity podjazdy/zjazdy roweru 1/2	hh:mm	00:00	00:00	9.999:59

11.2 TEMPERATURA/BATERIE

→ **Komputer rowerowy**

Temperatura otoczenia od -10°C do +60°C
Typ baterii CR 2450 (nr art. 20316)

→ **Nadajnik prędkości**

Temperatura otoczenia od -10°C do +60°C
Typ baterii CR 2032 (nr art. 00396)

→ **Nadajnik kadencji**

Temperatura otoczenia od -10°C do +60°C
Typ baterii CR 2032 (nr art. 00396)

→ **Pas piersiowy**

Temperatura otoczenia od -10°C do +60°C
Typ baterii CR 2032 (nr art. 00396)

12 GWARANCJA/REKÓJMIA

Odpowiadamy wobec naszych partnerów handlowych za wady towaru zgodnie z obowiązującymi przepisami. Baterie nie są objęte gwarancją. W przypadku reklamacji należy zwrócić się do punktu sprzedaży, w którym zakupiono komputer rowerowy. Komputer rowerowy wraz z dowodem zakupu i wszystkimi akcesoriami można również przesłać poniższy adres. Prosimy pamiętać o opatrzeniu przesyłki odpowiednimi znaczkami pocztowymi.

SIGMA Elektro GmbH
Dr.-Julius-Leber-Straße 15
D-67433 Neustadt/Weinstraße
Niemcy

Telefon serwisowy: +49 [0] 6321-9120-140
E-Mail: sigmarox@sigmasport.com

W przypadku uzasadnionych reklamacji otrzymają Państwo urządzenie zamienne. Przysługuje wyłącznie zamiana na model aktualny w danym czasie. Producent zastrzega sobie prawo do zmian technicznych.

JEGYZETÉK

PL

1	Содержание упаковки	88
2	Монтаж компьютера и его аксессуары	89
2.1	Монтаж крепления	89
2.2	Монтаж датчиков скорости и частоты нажатий педалей	89
2.3	Монтаж магнитов скорости и частоты нажатия педалей	89
2.4	Монтаж компьютера на крепление	89
2.5	Синхронизация	89
2.5.1	Синхронизация скорости	89
2.5.2	Синхронизация частоты нажатия педалей	90
2.5.3	Синхронизация нагрудного ремня	90
3	Все о компьютере SIGMA ROX 9.0	90
3.1	Первое включение	90
3.2	Принцип навигации компьютера	91
3.3	Распределение кнопок	91
3.4	Действие и структура дисплея	92
3.4.1	Верхний блок, состоящий из точечной матрицы	92
3.4.2	Промежуточный сегмент. Показатель икон.	93
3.4.3	Нижний блок точечной матрицы.	93
3.5	Древовидное меню/распределение по группам	94
3.6	Общие функции	95
3.6.1	Датчик движения	95
3.6.2	Высвечивание параметров во время езды	95
3.6.3	Сохранение данных.	95
4	Запуск.	96
4.1	Вывод из состояния покоя.	96
4.2	Объем функций SIGMA ROX 9.0	96
5	Описание функций (Функций, которые высвечиваются во время езды)	96
5.1	Фавориты А и В	96
5.2	Функции велосипеда	97
5.3	Функции измерения частоты сердечных сокращений	97
5.4	Функции температуры	97
5.5	Функции угла наклона	98
5.6	Функции спуска.	98
5.7	Функции времени.	98
5.8	Другие функции.	99
5.8.1	Менеджер освещения.	99
5.8.2	Калибровка высоты	99

6	Использование SIGMA ROX 9.0	100
6.1	Фавориты А и В	100
6.2	Функция базы данных	100
6.2.1	Интервал сохранения данных	101
6.2.2	Включение/выключение загрузки данных	101
6.3	Сброс показаний/Сохранение данных отдельных дистанций (актуальные данные) ..	102
7	Настройка	103
7.1	Предисловие	103
7.2	Установка на SIGMA ROX 9.0	103
7.2.1	Установка/устройство/часы	103
7.2.2	Установка/пользователь/день рождения	104
7.3	Устройство	104
7.4	Велосипед 1+2	105
7.5	Высота на старте	105
7.6	Пользователь	105
7.7	Фавориты А и В	105
7.8	Суммарная величина	106
7.8.1	Езда на велосипеде	106
7.8.2	Частота сердечных сокращений	106
7.8.3	Подъем	106
7.8.4	Спуск	106
7.9	Заводские установки	107
8	Переходное устройство для персонального компьютера/датацентр SIGMA	107
8.1	Технические требования	108
8.2	Инсталляция центра данных SIGMA	108
8.3	Инсталляция стыковочной станции	108
9	Устранение ошибок	109
10	Смена батарей	109
11	Технические данные.	110
11.1	Max/Min Средняя величина	110
11.2	Температура/Батареи	112
12	Гарантия	112

1 СОДЕРЖАНИЕ УПАКОВКИ



→ SIGMA ROX 9.0
Дисплей
компьютера



→ Датчик частоты
нажатий



→ Датчик скорости



→ Эластичный
нагрудный
ремень



→ Крепление



→ Загрузочная
станция



→ Крепежный
материал:
кольцо;
подъемный магнит
круглый магнит
кабельные стяжки



→ SIGMA
Программный
диск

2 МОНТАЖ КОМПЬЮТЕРА И ЕГО АКСЕССУАРЫ

Иллюстрации для этих схем находятся в приложенном буклете!

2.1 МОНТАЖ КРЕПЛЕНИЯ

2 3 4 5

- рычаг или вынос руля
- удалить желтую фольгу

2.2 МОНТАЖ ДАТЧИКОВ СКОРОСТИ И ЧАСТОТЫ НАЖАТИЙ ПЕДАЛЕЙ

6 7 8 9
10 11 12 13
14 15 16

- оба датчика монтируются кабельными стяжками или кольцами;
- для достижения 12мм или меньше монтируйте датчики и магниты ближе к ступице колеса;

2.3 МОНТАЖ МАГНИТОВ СКОРОСТИ И ЧАСТОТЫ НАЖАТИЯ ПЕДАЛЕЙ

17 18 19

2.4 МОНТАЖ КОМПЬЮТЕРА НА КРЕПЛЕНИЕ

20

2.5 СИНХРОНИЗАЦИЯ

В монтируемом состоянии и при включении компьютера все его датчики – скорости, частоты нажатия педалей и пульса – находятся в синхронизированном состоянии.

При синхронизации датчика скорости на дисплее мигает показатель скорости. Прекращения мигания на дисплее означает, что датчик скорости

синхронизирован и показывает текущую скорость. Датчик частоты нажатия педалей и нагрудный ремень синхронизируются параллельно и автоматически. В меню фаворитов (А и Б) каждый показатель указывается в верхнем блоке матрицы сразу же, как происходит синхронизация.

2.5.1 СИНХРОНИЗАЦИЯ СКОРОСТИ

Здесь имеются 2 возможности:

- При произвольной езде получать информации синхронизируется с датчиком после 3 прокручиваний педалей.
- Прокрутить переднее колесо, пока не перестанет мигать дисплей.

2.5.2 СИНХРОНИЗАЦИЯ ЧАСТОТЫ НАЖАТИЯ ПЕДАЛЕЙ

Имеются 2 варианта:

→ При произвольной езде получатель информации синхронизируется с датчиком после 3 прокручиваний педалей.

→ Прокрутить педали вверх и вниз, пока не покажется актуальная частота.

2.5.3 СИНХРОНИЗАЦИЯ НАГРУДНОГО РЕМНЯ

Закрепить нагрудный ремень.
Произвести движения вблизи компьютера или сесть на велосипед.

Датчик синхронизируется с компьютером менее, чем за 10 секунд.

Частота пульса покажется на дисплее.

3 ВСЕ О КОМПЬЮТЕРЕ SIGMA ROX 9.0

3.1 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

Во время поставки компьютер находится в так называемом состоянии глубокого сна.
Для того, чтобы выключить это состояние

компьютера, нужно 5 секунд подержать в нажатом состоянии любую кнопку. После этого покажется изображение на дисплее.



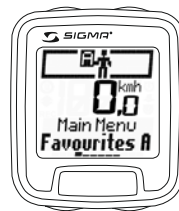
Держать нажатой
5 секунд любую кнопку



Выбрать желаемый язык кнопкой +/- и
сохранить при помощи „SAVE“



Указатель перейдет
на основное
Фаворит-меню



3.2 ПРИНЦИП НАВИГАЦИИ КОМПЬЮТЕРА

Компьютер содержит до 5 матриц памяти. При навигации компьютера при помощи меню и его составляющих требуется всегда ориентироваться на пошаговую диаграмму в разделе 3.5 данной инструкции.

Управление меню упрощено для пользователя. При помощи нажатия одной из кнопок управления функциями, на дисплее автоматически появляется меню навигации. При этом появляются все имеющиеся функции, которые могут быть установлены при помощи обеих кнопок:

- для достижения следующего меню функций на матрице [ENTER];
- назад в исходное состояние меню [BACK];

- для достижения другого меню функций (NEXT);
- для подтверждения/сохранения настройки (SAVE/DONE)

Каждый последующий шаг при навигации меню подтверждаете нажатием кнопки в течении 2-х секунд.

Эта система навигации запрограммирована в компьютере. После длительного использования и за ненадобностью установленное меню можно дезактивировать.

3.3 РАСПРЕДЕЛЕНИЕ КНОПОК

Функциональная

При помощи этой кнопки Вы можете выйти из дополнительного меню функций, или сохранить установленные параметры.

Функциональная кнопка выбора

Включение меню выбора. При помощи этой кнопки Вы открываете основное меню выбора функций и устанавливаете пункты маршрута.

Функциональная кнопка Минус

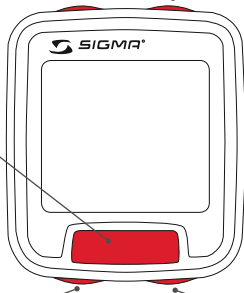
Пошаговое возвращение из дополнительных меню, или уменьшение/удаление показателей.

Функциональная кнопка

При помощи этой кнопки Вы можете войти в дополнительное меню функций, или установить верхний 4-х цифровой показатель

Функциональная кнопка

Пошаговое продвижение вперед по дополнительным меню, или повышение/изменение установленных показателей.



3.4 ДЕЙСТВИЕ И СТРУКТУРА ДИСПЛЕЯ

Экран дисплея разделен на три части:

3.4.1 ВЕРХНИЙ БЛОК, СОСТОЯЩИЙ ИЗ ТОЧЕЧНОЙ МАТРИЦЫ

Этот блок показывает различную информацию, в зависимости от того, в каком меню Вы находитесь.

3.4.1.1 ФАВОРИТЫ А И В



Здесь могут быть показаны 4 самых важных параметра:

- Актуальная высота (неизменно);
- Угол наклона (неизменно);
- Актуальный пульс (только в том случае, если одет нагрудный ремень);
- Актуальная частота нажатия педалей (только в случае, если установлен датчик частоты нажатия педалей);

При нажатии верхней правой кнопки показатели можно изменить только тогда, когда на дисплее указана только одна из функций.

3.4.1.2 МЕНЮ НАВИГАЦИИ



Если функция активирована, меню навигации появляется при каждом следующем нажатии одной из двух функциональных кнопок. Нажмите одну из верхних функциональных кнопок. На дисплее покажутся многочисленные функции. После того, как Вы ознакомитесь со всеми функциями меню, нажатием кнопки (см. распределение кнопок) Вы сможете установить выбранные Вами функции.

3.4.1.3 ИНФОРМАЦИОННАЯ ПАНЕЛЬ



Верхний точечный блок дисплея, так называемая информационная панель помогает ориентироваться в меню.







Он необходим при выборе меню показателей маршрута, времени, устройства памяти и установки.

В верхней части дисплея высвечивается основное меню, в нижней его части – дополнительное меню, где Вы находитесь в данный момент.

3.4.2 ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ СЕГМЕНТ. ПОКАЗАТЕЛЬ ИКОН

Этот сегмент дает вам возможность, к примеру, видеть свою скорость в момент езды.

На дисплее можно увидеть также следующие символы:

-  Велосипед 1/велосипед 2;
-  Сравнение скоростей для вычисления средней скорости дистанции;
-  Заданную величину скорости (км/ч или средняя скорость);
-  Показатель включенного секундомера
-  Отсчет времени в обратном порядке
-  Будильник
- REC** Активизировано меню записи параметров

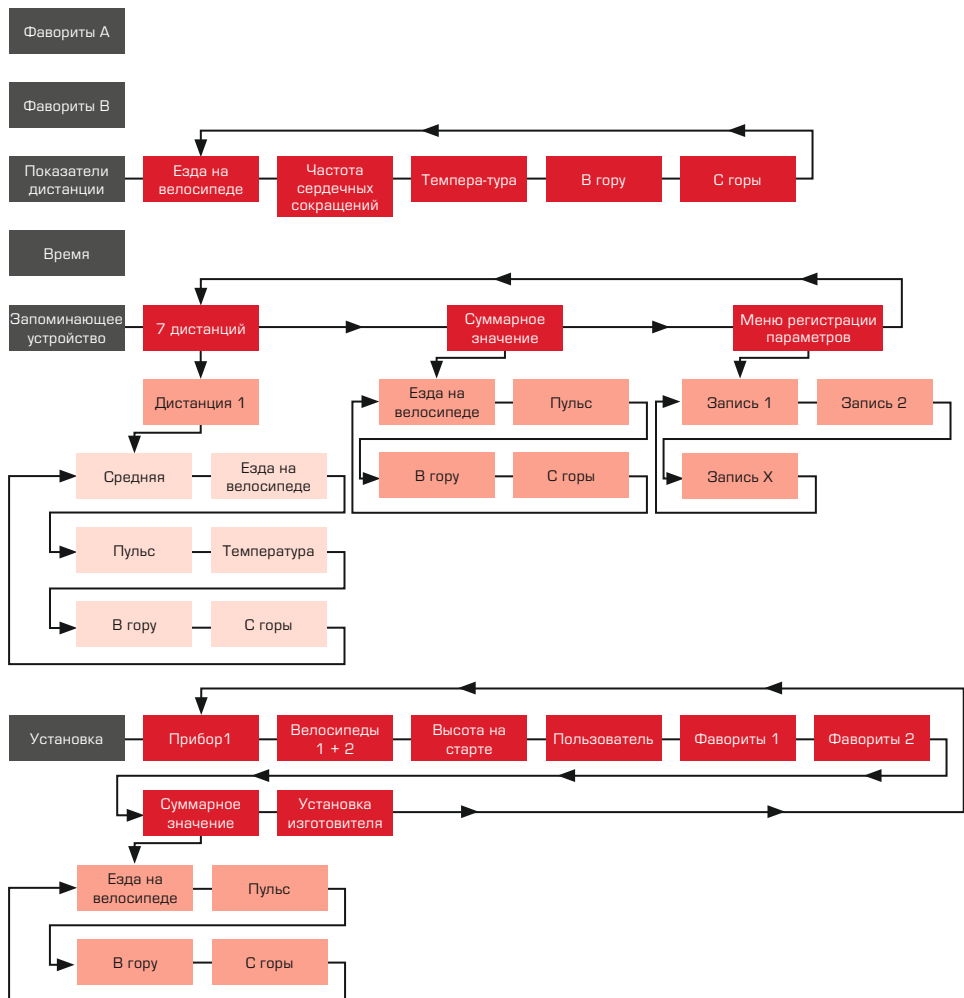


3.4.3 НИЖНИЙ БЛОК ТОЧЕЧНОЙ МАТРИЦЫ

В этом блоке можно видеть выбранную активную функцию, независимо в каком уровне основного или дополнительного меню Вы находитесь.



3.5 ДРЕВОВИДНОЕ МЕНЮ/РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПО ГРУППАМ



3.6 ОБЩИЕ ФУНКЦИИ

3.6.1 ДАТЧИК ДВИЖЕНИЯ

SIGMA ROX 9.0 обеспечен датчиком движения.

Этот датчик имеет две функции:

- Автоматический старт/стоп;
- Измерение высоты.

Благодаря датчику движения компьютер срабатывает моментально и для этого не требуется нажатия кнопки, чтобы его активировать.

Датчик движения корректирует актуальную высоту автоматически и SIGMA ROX 9.0 сохраняет параметры непосредственно перед состоянием покоя. При следующем за этим начале дистанции, все сохраненные параметры передаются, не зависимо от перепада давления воздуха.

В случае смены мест туров, даже в том случае, когда SIGMA ROX 9.0 не установлен, датчик движения регистрирует его движения и сохраняет показатели перепада атмосферного давления. Благодаря этому SIGMA ROX 9.0 учитывает Эти параметры при следующем туре и другой высоте. Это значит, что калибровка на месте назначения не обязательна.

3.6.2 ВЫСВЕЧИВАНИЕ ПАРАМЕТРОВ ВО ВРЕМЯ ЕЗДЫ

Во время езды для Вас приглушена яркость не требуемых для Вас икон. Зато в меню фаворитов в Вашем распоряжении имеются все показатели дистанции.

Основные меню – „Память“ и „Установка“ приглушены.

3.6.3 СОХРАНЕНИЕ ДАННЫХ.

SIGMA ROX 9.0 располагает двумя различными формами сохранения данных.

3.6.3.1 7 МАРШРУТОВ

В этом устройстве Вы можете сохранить показатели всех Ваших маршрутов. SIGMA

ROX 9.0 имеет возможность сохранить данные о 7 маршрутах.

3.6.3.2 ФАЙЛ РЕГИСТРАЦИИ ДАННЫХ.

Кроме 7-ми маршрутов, у SIGMA ROX 9.0 имеется автономный файл регистрации параметров, чтобы сохранить данные об маршруте и иметь возможность позднее их тщательно изучить. Данные параметров принимаются на SIGMA

ROX 9.0 и потом, при помощи интерфейса для персонального компьютера посылаются на анализирующее устройство. Таким образом Вы сможете рассмотреть и проанализировать все интересующие вас параметры.

4.1 ВЫВОД ИЗ СОСТОЯНИЯ ПОКОЯ

Ваш SIGMA ROX 9.0 выходит из состояния покоя при любом движении велосипеда. В случае, если SIGMA ROX 9.0 не установлен, Вы можете вывести

его из состояния покоя нажатием любой кнопки.

4.2 ОБЪЕМ ФУНКЦИЙ SIGMA ROX 9.0

- SIGMA ROX 9.0 является многофункциональным велокомпьютером. Кроме обычных функций велосипеда, SIGMA ROX 9.0 измеряет частоту нажатий педалей, пульс, угол подъема или спуска.
- Все функции – велосипед, пульс, высота подразделяются далее на подразделения, которые отображают единичные параметры.
- Все актуальные величины – скорость, высота, пульс, частота нажатия педалей и величина угла подъема в актуальный момент маршрута – видны на 6-ти клеточном дисплее и легко считываемы.
- Кроме указанных величин, у SIGMA ROX 9.0 имеется сохраняемая база данных, которая

позволяет сохранить данные отдельного маршрута (примерно 78 часов), которые в конечном итоге можно перенести на персональный компьютер. Результаты обрабатываются производимым нами специальным программным устройством. О нем и о базе данных Вы сможете прочитать в главе 6.2. данной инструкции.

- SIGMA ROX 9.0 располагает также классическими качествами велокомпьютера. Такими, как: 2 устанавливаемых величины колеса, которые распознаются автоматически (при помощи датчика скорости), автоматический старт/стоп, 3 различные возможности калибровки высоты.

5 ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ (Функций, которые высвечиваются во время езды)

5.1 ФАВОРИТЫ А И В



Фавориты А и В могут иметь до 10-ти функций, которые Вы сами можете выбрать. Запрограммированные нами матрицы фаворитов задуманы для горной местности и равнины, которые могут быть изменены индивидуально.

→ Фавориты А –

Дистанция/Время поездки/Средняя скорость/Макс. скорость/ Столбик зоны/Калории/ Таймер/ Секундомер/ Текущая температура/ Время.

→ Фавориты В –

Дистанция/Время поездки/Средняя скорость/Столбик зоны/ Измерение высоты X/ Дистанция X/ Скорость подъема/ Макс. скорость подъема X/ Макс. высота/Время.

5 ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ

(Функций, которые высвечиваются во время езды)

5.2 ФУНКЦИИ ВЕЛОСИПЕДА

Все функции велосипеда находятся на дисплее. Следующие за ними функции являются составной частью дополнительного меню: Дистанция/Время поездки/Средняя скорость/Макс. скорость/Дистанция +/ Дистанция -/Средняя частота нажатий/Макс. частота нажатий.

В данном случае речь идет о двух отдельных счетчиках дистанции (дистанция +/дистанция -). Это позволяет проводить отдельную тренировку по интервальному методу или дистанцию по дорожному справочнику.



5.3 ФУНКЦИИ ИЗМЕРЕНИЯ ЧАСТОТЫ СЕРДЕЧНЫХ СОКРАЩЕНИЙ

Все функции измерения частоты сердечных сокращений находятся в разделе „Heartrate“. Следующие функции являются частью дополнительного меню: Столбик зоны/Средняя частота ритма сердца/Максимальная частота ритма сердца/Время в 1-й, 2-й и 3-й зоне/Калории

SIGMA ROX 9.0 обладает 3-мя зонами для обозначения частоты сердечных сокращений. Эти зоны рассчитываются автоматически при вводе данных пользователя.

Этими 3-мя рассчитываемыми зонами являются:

- Зона 1: 5-70% от максимальной частоты сердечных сокращений при восстановительной тренировке;
- Зона 2: 70-80% от максимальной частоты сердечных сокращений при тренировке сердечно-сосудистой системы;
- Зона 3: 80-100% от максимальной частоты сердечных сокращений при тренировке на выносливость.



5.4 ФУНКЦИИ ТЕМПЕРАТУРЫ

Все функции температуры находятся под указателем „Temperature“. Следующие функции являются частью дополнительного меню: Текущая/минимальная/максимальная температура.



5 ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ

(Функций, которые высвечиваются во время езды)

5.5 ФУНКЦИИ УГЛА НАКЛОНА



Все функции угла наклона находятся под указателем „Uphill“. Следующие функции являются частью дополнительного меню: Измерение высоты/Макс. высота/Дистанция/Время поездки/Средняя скорость/Скорость подъема/Макс. скорость подъема/Средний подъем/Макс. подъем.

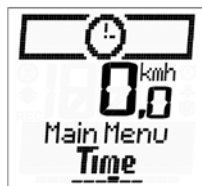
Скорость подъема Вам показывает актуальная на момент, вертикальная скорость в метрах в минуту. Таким образом, Вы можете быстро вычислить, сколько времени Вам понадобится для достижения вершины.

5.6 ФУНКЦИИ СПУСКА



Все функции спуска находятся под указателем „Downhill“. Следующие функции являются частью дополнительного меню: Измерение высоты/Дистанция/Время поездки/Средняя скорость/Скорость подъема/Макс. скорость подъема/Средний подъем/Макс. подъем.

5.7 ФУНКЦИИ ВРЕМЕНИ



Все функции времени находятся под указателем „Time“. Следующие функции являются частью дополнительного меню: Время/Дата/Секундомер/Таймер/Будильник.

Секундомер запускается или останавливается нажатием верхней правой кнопки. Нажатием левой кнопки Вы можете вернуть секундомер в положение 0. Секундомер функционирует независимо от времени дистанции и, поэтому, регулируется вручную.

Для того, чтобы включить отсчет времени перед стартом, нажмите верхнюю правую кнопку и следуйте инструкции на дисплее, для того, чтобы установить время. После установки времени, стартуйте, или останавливайте отсчет нажатием верхней правой кнопки. Нажатием левой кнопки Вы можете установить отсчет времени на 0.

5 ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ

[Функций, которые высвечиваются во время езды]

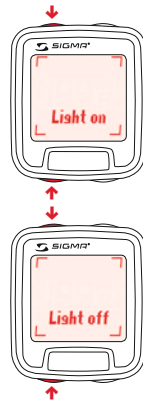
5.8 ДРУГИЕ ФУНКЦИИ

5.8.1 МЕНЕДЖЕР ОСВЕЩЕНИЯ

На SIGMA ROX 9.0 установлен менеджер освещения. Освещение можно включить или выключить (см. рисунок). При активизированном освещении, освещение включается при любом нажатии кнопки и светится 3 секунды в том случае, если в это 3 секунды не нажимается ни одна кнопка. Изображение при этом не меняется.

Для того, чтобы активизировать функцию, Вы должны в течении 3 секунд нажимать следующую кнопку, пока не достигните желаемой функции.

Указание: В состоянии покоя SIGMA ROX 9.0 менеджер освещения находится в деактивированном состоянии.



5.8.2 КАЛИБРОВКА ВЫСОТЫ

Замер высоты достигается посредством барометрического давления воздуха. Каждое изменение погодных условий означает изменение давления воздуха, что может привести к изменению высоты в актуальный момент времени.

Для того, чтобы компенсировать изменение давление воздуха, Вы должны задать для SIGMA ROX 9.0 величину исходной высоты (так называемую калибровку)



5 ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ

(Функций, которые высвечиваются во время езды)

5.8.2 КАЛИБРОВКА ВЫСОТЫ

SIGMA ROX 9.0 предоставляет Вам 3 различные формы калибровки высоты:

→ 3 Стартовых высоты

Стартовая высота – это высота того места, где Вы обычно начинаете дистанцию. Эту величину Вы можете узнать из карты местности. Она устанавливается на SIGMA ROX 9.0 единственный раз и калибруется за несколько секунд. На SIGMA ROX 9.0 Вы можете установить 3 различных стартовых высоты.

→ Актуальная высота

Актуальная высота – это высота места, с которого Вы непосредственно начинаете дистанцию, независимо от того, где находилась Ваша стартовая высота. (начало Вашей дистанции, места в горах, или другого места). Актуальная высота требуется, если вы находитесь в пути на Вашем велосипеде и у вас имеется указанная величина высоты.

→ Давление воздуха над уровнем моря

В случае, если Вы находитесь в неизвестном месте (не имеется указания актуальной высоты), для калибровки высоты Вы можете задать так называемое „давление над уровнем моря“. Это давление Вы можете узнать в интернете в метеосайтах, в газете или в аэропорте.

ВНИМАНИЕ! Давление на Вашей метеостанции НЕ является давлением над уровнем моря!

Для измерения давления воздуха в на SIGMA ROX 9.0 предусмотрены 3 отверстия в нижней части корпуса. Эти отверстия должны быть всегда открыты и им должен быть обеспечен регулярный уход. Не совать в отверстия острые предметы!

6 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ SIGMA ROX 9.0

В этой главе Мы объясним все функции и особенности SIGMA ROX 9.0 для того, чтобы

ездить безопасно.

6.1 ФАВОРИТЫ А И В

Фавориты А и В – это два раздела, в которые Вы можете запрограммировать все самые важные для Вас функции. Оба раздела обеспечены различными меню, которые в свою очередь, могут изменяться. Меню фаворитов включают в себя

10 различных функций. Таким образом, во время езды у Вас имеется доступ к более чем 15-ти различным важным для Вас функциям (скорость, актуальная высота, пульс, актуальная частота нажатия педалей и 10 функций из фаворитов).

6.2 ФУНКЦИЯ БАЗЫ ДАННЫХ

SIGMA ROX 9.0 оснащена отдельной базой данных, в которой Вы можете сохранять данные Ваших индивидуальных дистанций и которые Вы сможете, прежде всего, заносить в Ваш

персональный компьютер. Благодаря специальному проверочному устройству, которое производит SIGMA SPORT, у Вас будет возможность обработать и сравнить все сохраненные данные.

6.2.1 ИНТЕРВАЛ СОХРАНЕНИЯ ДАННЫХ

SIGMA ROX 9.0 сохраняет данные показателей скорости, частоты сокращения сердца и высоты в различных интервалах. Для того, чтобы следить за мощностью сохранения данных дистанции, Вы можете сами устанавливать интервалы загрузки: 5 сек., 10 сек., 30 сек. Чем длиннее интервал загрузки данных, тем сильнее ее мощность. Рядом с интервалом времени для информации указано

время загрузки данных.
Максимальные интервалы загрузки данных следующие:

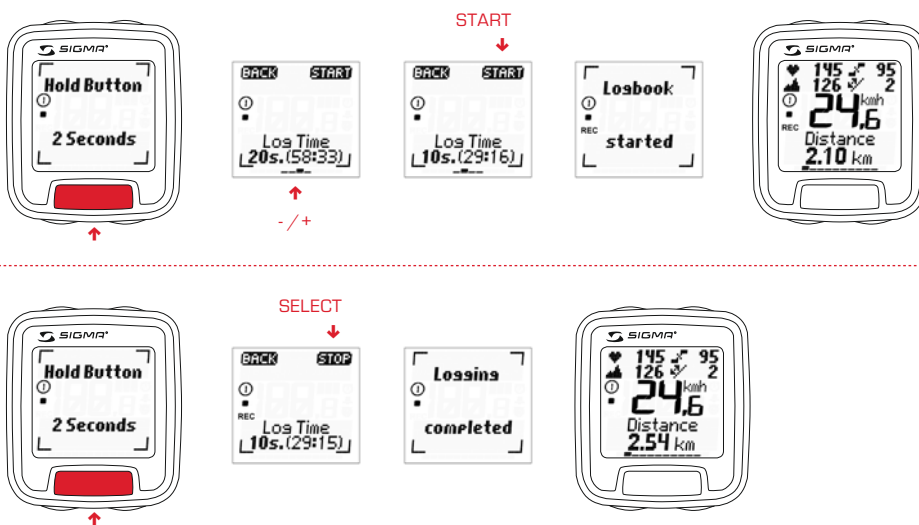
5 секунд - примерно	13 часов
10 секунд	26 часов
20 секунд	52 часа
30 секунд	78 часа

6.2.2 ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗАГРУЗКИ ДАННЫХ

Функция загрузки базы данных включается автоматически в случае, если SIGMA ROX 9.0

установлен на оборудовании. Функция может быть также активирована вручную.

6.2.2.1 ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ ЗАГРУЗКИ



RUS

6.2.2.2 ВВЕДЕНИЕ ПУНКТОВ В ДИСТАНЦИЮ

Во время маршрута Вы можете установить так называемые пункты. Пункты на дистанции. Эти пункты Вы маркируете во время дистанции, для

того, чтобы после их рассмотреть. Например, начало подъема в маршруте, или любое другое место.



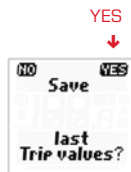
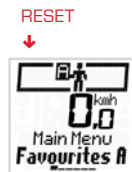
Указание! В указанный интервал Вы можете ввести только один пункт в базу данных. Если в указанный интервал Вы введете сразу же второй

пункт, то на дисплее возникнет запись „Пункт маршрута уже введен в интервал!“.

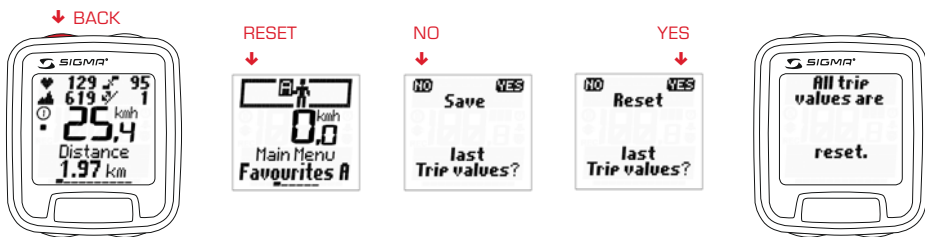
6.3 СБРОС ПОКАЗАНИЙ/СОХРАНЕНИЕ ДАННЫХ ОТДЕЛЬНЫХ ДИСТАНЦИЙ (АКТУАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ)

Загрузка параметров на SIGMA ROX 9.0 автоматически не производится. Загрузка в базу данных „7-ми дистанций“ производится вручную. Это позволяет производить загрузку выборочно. Стирание/загрузка данных дистанций может

быть возможна только в главное меню фаворитов A и B, или в базу данных дистанций. Последовательность загрузки/чистки данных видна на рисунке:



6.3 СБРОС ПОКАЗАНИЙ/СОХРАНЕНИЕ ДАННЫХ ОТДЕЛЬНЫХ ДИСТАНЦИЙ (АКТУАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ)



В случае, если данные уже стерты, то на дисплее появляется надпись: „Данные о дистанции сохранены и стерты“.

Указание! При загрузке данных о маршруте, актуальные показатели стираются автоматически.

7 НАСТРОЙКА

7.1 ПРЕДИСЛОВИЕ

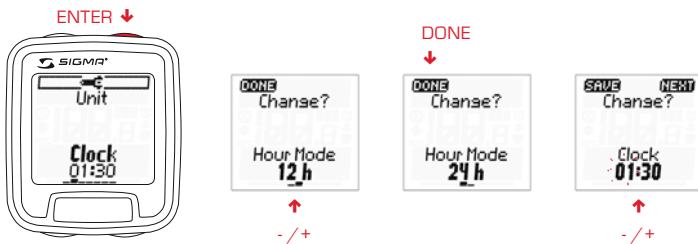
В основном меню „Настройка“ находятся все настраиваемые функции. Все имеющиеся функции можно либо настраивать непосредственно на SIGMA ROX 9.0, либо настраивать на ПК и затем переносить на SIGMA ROX 9.0. Как настраивать SIGMA ROX 9.0 при помощи ПК, Вы узнаете в главе 8.

7.2 УСТАНОВКА НА SIGMA ROX 9.0

Установка соответствующих функций на SIGMA ROX 9.0 проводится всегда в одной и той же

последовательности. Основной принцип установки производится, как указано на следующем примере.

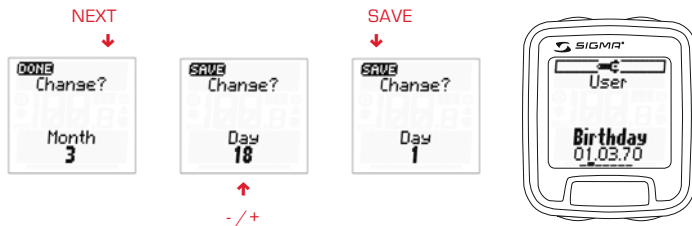
7.2.1 УСТАНОВКА/УСТРОЙСТВО/ЧАСЫ



7.2.1 УСТАНОВКА/УСТРОЙСТВО/ЧАСЫ



7.2.2 УСТАНОВКА/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ/ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ



7.3 УСТРОЙСТВО



- Язык
- Время
- Дата
- Громкость
- Тревога зоны
- Инфо кнопки
- Мое имя

7.4 ВЕЛОСИПЕД 1+2

- Км/ч / Миль/ч
- Окружность колеса I
- Окружность колеса II



7.5 ВЫСОТА НА СТАРТЕ

- Высота старта 1
- Высота старта 2
- Высота старта 3



7.6 ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ

- Пол
- Дата рождения
- Вес
- Максимальная частота ритма сердца
- 1-я зона частоты ритма сердца
- 2-я зона частоты ритма сердца
- 3-я зона частоты ритма сердца



7.7 ФАВОРИТЫ A И B

- | | |
|---------------|----------------|
| → 1-я позиция | → 6-я позиция |
| → 2-я позиция | → 7-я позиция |
| → 3-я позиция | → 8-я позиция |
| → 4-я позиция | → 9-я позиция |
| → 5-я позиция | → 10-я позиция |



7.8 СУММАРНАЯ ВЕЛИЧИНА

7.8.1 ЕЗДА НА ВЕЛОСИПЕДЕ



- Дистанция I, II и I+II
- Время поездки

7.8.2 ЧАСТОТА СЕРДЕЧНЫХ СОКРАЩЕНИЙ



- Калории I, II и I+II

7.8.3 ПОДЪЕМ



- Измерение высоты I, II и I+II
- Макс. высота I, II и I+II
- Дистанция I, II и I+II
- Время поездки I, II и I+II

7.8.4 СПУСК

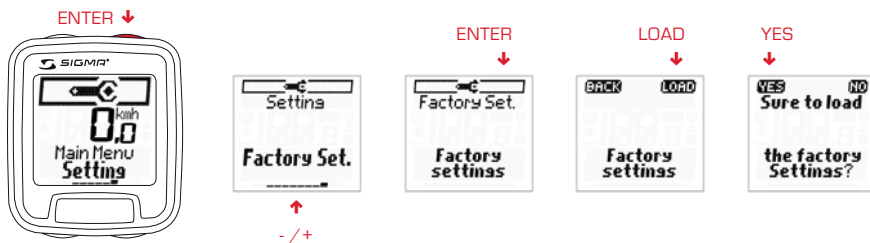


- Измерение высоты I, II и I+II
- Дистанция I, II и I+II
- Время поездки I, II и I+II

7.9 ЗАВОДСКИЕ УСТАНОВКИ

В любой момент Вы можете Ваш SIGMA ROX 9.0 установить назад на заводские установки. При этом все данные стираются и предварительная установка производится, как указано при продаже.

Для того, чтобы установить заводские установки, следуйте следующей схеме.



После того, как на SIGMA ROX 9.0 установлены заводские установки, компьютер возвращается в состояние покоя.

Для того, чтобы покинуть данный модус, следуйте пункту 3.1 данной инструкции.

8 ПЕРЕХОДНОЕ УСТРОЙСТВО ДЛЯ ПЕРСОНАЛЬНОГО КОМПЬЮТЕРА/ ДАТАЦЕНТР SIGMA

При помощи переходного устройства между SIGMA ROX 9.0 и Вашим персональным компьютером Вы сможете перенести данные на Ваш персональный компьютер. Для этого Вы должны установить на Ваш компьютер стыковочное устройство и установить предустановленный имеющийся программный продукт.

С программным продуктом SIGMA SPORT вы сможете:

→ Настроить все функции SIGMA ROX 9.0 При помощи Вашего персонального компьютера.

- Проверять состояние батарей устройства и датчиков.
- Загружать сохраненные данные (память, общие и сохраненные данные) в базе данных SIGMA SPORT или в экспорт-формате.
- Получить изображение данных в графическом виде или в форме таблицы.
- Сравнить 2 маршрута.
- Произвести анализ отдельных отрезков маршрута.

Более подробную информацию о программном продукте Вы можете получить в интернете.

8.1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Минимум:

- INTEL® процессор класса PENTIUM® мощностью минимум 1 GHz
- MICROSOFT WINDOWS® 2000 с сервисным пакетом 4, WINDOWS XP® с сервисным пакетом 2 или WINDOWS VISTA®
- 256 MB RAM

Рекомендуется:

- INTEL® процессор класса PENTIUM® мощностью минимум 2 GHz
- MICROSOFT WINDOWS® 2000 с сервисным пакетом 4, WINDOWS XP® с сервисным пакетом 2 или WINDOWS VISTA®
- 512 MB RAM; 32 MB RAM

8.2 ИНСТАЛЛЯЦИЯ ЦЕНТРА ДАННЫХ SIGMA

1. Перед инсталляцией выключить все программы.
2. Вставить инсталляционный CD.
3. Инсталляция начнется автоматически, или начните ее вручную с „SETUP EXE“.
4. Следуйте инструкции по инсталляции на экране.
5. При загрузке центра данных SIGMA необходим ADOBE „AIR FRAMEWORK“, который инсталлируется автоматически.

- Пожалуйста, следуйте инструкции по инсталляции ADOBE „AIR FRAMEWORK“
6. После окончания инсталляции выньте диск.

Дальнейшие инструкции о функциях центра данных SIGMA Вы найдете на сайте интернета.

8.3 ИНСТАЛЛЯЦИЯ СТЫКОВОЧНОЙ СТАНЦИИ

Указание: Перед тем, как подключить станцию к Вашему персональному компьютеру, Вы должны инсталлировать все прилагаемые программы. См. пункт 8.2 данной инструкции.

1. Подключите прилагаемую стыковочную станцию к свободному разъему USB PORT Вашего персонального компьютера.
2. Система автоматически акцептирует новое оборудование и инсталлирует его к соответствующему драйверу.
3. Устройство можно инсталлировать вручную. Данные Вы найдете на инсталляционном диске в разделе „Драйвер“.
4. Система WINDOWS предупредит Вас о несертифицированном драйвере. Пожалуйста, подтвердите это окно нажатием „Продолжить инсталляцию“.
5. Включите обрабатывающее устройство и нажмите на „Соединить“, чтобы интегрировать ваш SIGMA ROX 9.0.
6. Прикрутите Ваш SIGMA ROX 9.0 к стыковочной станции. Устройство распознает его автоматически и подключит к модулю „Соединен“ (зеленая лампочка на стыковочной станции).
7. Следуйте инструкциям на программном продукте.

9 УСТРАНЕНИЕ ОШИБОК

Отсутствует показатель скорости

- Правильно ли зафиксирован компьютер на держателе?
- Проверили ли Вы контакты на предмет коррозии?
- На каком расстоянии (макс. 12 мм) находится магнит/датчик?
- Проверили ли Вы состояние батареи датчика скорости?

Отсутствует показатель частоты нажатия педалей

- На каком расстоянии (макс. 12 мм) находится магнит/датчик?
- Проверить, действует ли магнит.
- Проверили ли Вы состояние батареи датчика?

Отсутствие показателя пульса

- Достаточно ли влажны электроды?
- Проверить состояние батареи.

Отсутствует изображение на дисплее

- Проверить состояние батарей SIGMA ROX 9.0.
- Проверить правильное положение батарей.
- Проверить состояние контактов батарей (отогнуты)

Неправильные показатели скорости

- Установлены 2 магнита?
- Как позиционирован магнит?
(параллельно и посередине от датчика)
- Как настроена окружность колеса?
- На каком велосипеде установлен датчик?
(Велосипед 1 или 2)

Показатель дисплея черный/инертен

- Слишком высокая или низкая температура
(более 60 или менее 0 градусов)

Отсутствие синхронизации

- На каком расстоянии находится магнит/датчик(и)?
- Заряжены ли батареи датчика?
- Проверить дальность действия конкретного датчика.
- При использовании динамо ступицы руля, изменить положение датчика.

**Указание „TOO MANY SIGNALS“
(очень много сигналов)**

- Увеличить расстояние между всеми датчиками и нажать любую кнопку

10 СМЕНА БАТАРЕЙ

При окончании срока годности батарей датчик посылает информацию на дисплей. Сообщение выглядит следующим образом:

Замена батареек в соответствующем приборе описана на прилагаемом листке.



11.1 МАХ/МІN СРЕДНЯЯ ВЕЛИЧИНА

	Величина	Предварительная настройка	Min.	Max.
Велосипед				
Скорость	kmh/ mph	0.0	0.0	199,8/119,8
Пройденный отрезок дистанции	km/mi	0.0	0.0	9.999,99
Затраченное время	hh:mm:ss	00:00:00	00:00:00	999:59:59
Средняя скорость	kmh/ mph	0.0	0.0	199,8/119,8
Максимальная скорость	kmh/ mph	0.0	0.0	199,8/119,8
Счетчик отдельных отрезков дистанции	km/mi	0.0	-99,99	999,99
Актуальная частота нажатия педалей	rpm	0	0	180
Средняя частота нажатия педалей	rpm	0	0	180
Максимальная частота нажатия педалей	rpm	0	0	180
Частота ритма сердца				
Текущая Частота ритма сердца	bpm	0	40	240
% от макс. частоты ритма сердца	%	0	17	150
Средняя частота ритма сердца	bpm	0	40	240
Максимальная частота ритма сердца	bpm	0	40	240
Время в зоне тренировки	hh:mm:ss	00:00:00	00:00:00	99:59:59
Расход калорий	kcal	0	0	99.999
Температура				
Текущая/мин./ макс. температура	°C/°F	Тек. темп.	-10,0/14,0	+70,0/+158,0
Высота				
Текущая высота	m/ft	0	-999	4.999/9.999
Измерение дневной высоты подъем/спуск	m/ft	0	-99.999	99.999
Макс. высота	m/ft	0	0	4.999/9.999
Пройденная дистанция подъем/спуск	km/mi	0.0	0.0	9.999,99
Пройденное время подъем/спуск	hh:mm:ss	00:00:00	00:00:00	999:59:59
Средний подъем подъем/спуск	%	0	-99	99
Максимальный уклон подъем/спуск	%	0	-99	99
Средняя скорость подъем/спуск	kmh/ mph	0.0	0.0	199,8/119,8
Скорость подъема	m/ min - ft/ min	0	-499/-1.699	499/1.699

11.1 МАХ/МІN СРЕДНЯЯ ВЕЛИЧИНА

	Величина	Предварительная настройка	Min.	Max.
Время				
Время	hh:mm	00:00	00:00	23:59
Дата	tt.mm.jj	01.01.2006	01.01.2006	31.12.2099
Секундомер	hh:mm:ss, 1/10s	00:00,0	00:00,0	59:59,9
Таймер	hh:mm:ss	00:00:00	00:00:00	09:59:59
Будильник	hh:mm	00:00	00:00	23:59
Настройки				
Громкость		3	1	5
Размер колеса 1/2	mm	2.150/ 2.000	800	3.999
Высота старта 1/2/3	m/ft	0	-999	4.999/9.999
Дата рождения	tt.mm.jj	31.03. 1979	01.01. 1900	31.12. 2099
Вес	kg/lb	70	20/40	199/399
Максимальная частота ритма сердца	bpm	193	100	240
1-я зона частоты ритма сердца	bpm	106	40 зона 2	lower -5
2-я зона частоты ритма сердца	bpm	135	зона 1 lower +5	зона 3 lower -5
3-я зона частоты ритма сердца	bpm	154	зона 2 lower +5	зона 3 upper -5
Общие значения				
Общая дистанция Bike 1/2	km/mi	0	0	99.999
Общее время Bike 1/2	hh:mm	00:00	00:00	9.999:59
Общий расход калорий Bike 1/2	kcal	0	0	999.999
Измерение общей высоты Bike 1/2	m/ft	0	0	999.999
Макс. высота Bike 1/2	m/ft	0	0	4.999/9.999
Общая дистанция подъем/спуск Bike 1/2	km/mi	0	0	999.999
Общее время подъем/спуск Bike 1/2	hh:mm	00:00	00:00	9.999:59

11.2 ТЕМПЕРАТУРА/БАТАРЕИ

→ **Велокомпьютер**

Температура окружающей среды +60/-10
Тип батарей CR 2450 (Art. Nr. 20316)

→ **Датчик скорости**

Температура окружающей среды +60/-10
Тип батарей CR 2032 (Art. Nr. 00396)

→ **Датчик частоты нажатия педалей**

Температура окружающей среды +60/-10
Тип батарей CR 2032 (Art. Nr. 00396)

→ **Нагрудный ремень**

Температура окружающей среды +60/-10
Тип батарей CR 2032 (Art. Nr. 00396)

12 ГАРАНТИЯ

Батареи не являются гарантийным продуктом. При необходимости гарантии обращайтесь к представителю, у которого Вы приобрели Ваш велокомпьютер.

Вы можете выслать свой компьютер вместе с квитанцией и со всеми прилагаемыми составными частями по ниже указанному адресу. При этом особое внимание следует уделить почтовым расходам.

В случае обоснованной претензии Вы получите в обмен другой компьютер. Претензия может быть удовлетворена только на конкретную модель.

ЗАПИСИ

www.sigmasport.com



SIGMA Elektro GmbH

Dr.-Julius-Leber-Straße 15
D-67433 Neustadt/Weinstraße
Tel. + 49 (0) 63 21-9120-140
Fax. + 49 (0) 63 21-9120-34
E-mail: sigmarox@sigmasport.com

SIGMA SPORT USA

North America
1067 Kingsland Drive
Batavia, IL 60510, U.S.A.
Tel. +1 630-761-1106
Fax. +1 630-761-1107

SIGMA SPORT ASIA

Asia, Australia, South America, Africa
7F-1, No. 193, Ta-Tun 6th Street,
Taichung City 408, Taiwan
Tel. +886-4-2475 3577
Fax. +886-4-2475 3563

